

# Ніва

ТЫДНЁВІК  
БЕЛАРУСАЎ  
У ПОЛЬШЧЫ

№ 39 (1950) ГОД XXXVIII

БЕЛАСТОК 26 ВЕРАСНЯ 1993 г.

ЦАНА 3000 зл.

ЮЛІЯ АЛЕСЬНІНА  
**ВОСЕНЬСКІ НАСТРОЙ**

(Імпрэсія)

Альжбета гэтую восень чамусьці любіла. Чаму? Яна і сама не ведала. Толькі адчуvala. Звычайна з набліжэннем першых смужліх, пахмурных дён ёй здавалася, што разам з залёты прыроды, з летам памірае яна сама. Але на гэты раз усё было інакш: невясёла, змрочнае неба, холад, які яшчэ не ўтвараўся ў слу, але крадма, як злодзея, прабіраеца пад апартук і хапае цяплю, нішчырае і туснае сонца, што часам праблісквае праз цымляную заслону хмар, не раздражнялі яе, падабаліся і стваралі нейкі новы настрой.

Вось ідзе яна праз кляновы скверык уздоўж аздобленай балісамі металічнай агароджы. Раштоўная ясная думка запаліла ўвесь унутраны свет: для цяперашняй гарадской восені вyzначалнае тое, што селіце ніхто не зтрабаў апалае лісце і не пад'яго, і яно цэлымі стосамі вялялася па тратуарах, абалапамаставых, шамацела пад нагамі. Альжбета падумала: "Гэтае таксама харктарызуе наш час, перамены (добрая ці горшыя? — хутчэй горшыя) ў грамадстве. Усе кінуліся хто на пошуку прадуктаў, хто ў палітыку і пустое базіканне, а хто, імкнучыся забыцца, адараўца ад сучасніц, уцёкі, паглыбіўся ў свой свет, выдуманы, дзеіны і несанкрудыны, як у прыгодніцкіх кнігах. І таму нікому ніяма справы да паміраочага лісця". Яна ішла па гэтым лісці, упершыню за некалькі месецоў азірала я па баках, і ёй было добра. Апаноўваў урачысты, узнеслы настрой, душа рвалася да вышыні. Скверык зусім малы, але дзякуючы специяльнай канепала, не спяшалася, каб падоўжыць свой стан, задаволіць сваё бажанне сувязі з дрэвам, што зараз прынялі яе пад сваю ахову, з сусветам, уплыў якога яна цяпер выразна адчуvala.

Знячэўку з'явілася новая пачуцці: раптам захацелася памерці, вось зарас, так, адразу, тут, разам з кляновым лісцем. Альжбета спынілася, не ведаючы, анічога не разумеючы, але ўсё існасцю ўслухоўваючы ў простору і ў сябе.

Працяг на стар. 7



Прырода каментуе нашыя выбарчыя змаганні.  
Фота Міраслава Пякарскага

## ЯК Я СТАЎ ЯЗЫЧНІКАМ

Школьнікі пасля канікулаў звычайна апісваюць на ўроках свае прыгоды. Я, праўду кажучы, даўно ўжо развітаўся са школьнай партай, але, вось, і мне захадзелася апісаць сваю летнюю прыгоду. Прачытаць!

Здарылася так, што я сёлета на адну ноч стаў... язвятам-язычнікам. „Што ён пляе!” — скажа нехта. Не, я не пляту, я, прости, здымалася ў кіно. Дакладней кажучы, быў статыстам у фільме, які зараз робяць у Белавежскай пушчы Ба-

жэнай Ян Валенцікі (пра сам фільм пісаў я ў „Ніве” № 28 ад 11 ліпеня г.г.).

Выступаць перад кінакамерай давялося міне ўжо два разы (першы раз — у часты „Уцёкі „Карала“ французскага тэлесерыяла „Акцыя ОПЭН“, другі — у тэлеперадачы Багдана Чарноцкага аб белавежцах). Так што нейкі фільмовы вопыт у мене ўжо ёсць, але гэтае незадыўмучы уражання, прызнаюся, я дагэтуль не меў.

Фільм Валенцікай — прысвечаны га-



Чакаючы здымкаў сядзяць (злева): Пяцьтру Байко, Міраслав Вацкевіч, Лех Навацкі і Станіслав Куйяк.

лоўным чынам прыродзе і рассакречванню яе тайнаў. Але ёсць у ім і фабулірныя ўстаўкі, дзея якіх рэжысёру спатрэбліўся статысты. Прапанову выступіць у гэты ролі я пачуў упершыню ад рэжысёра, калі браў у яго інфармацыю пра фільм для „Ніве”. Папраўдзе, я не падыўні ўсур'язнай. Але праз два месцы Ян Валенцік з'явіўся ў мене ўжо з канкрэтнай прапановай. Я крыху гаваўся, але канчаткова гаваўся.

І, вось, 4 жніўня г. г. падвечар, у Палачнічым доме — фільмовай базе Валенцікай, з'явілася адзінаццаць статысты. Раней, уздень, здымачную группу папоўнілі грыміроўшчыца і гардзробішчыца, якія спецыяльна прыхалі сюды з Варшавы.

Я пайшоў на „першы агонь“. Расправнусіся да самых трусоў. Неўзабаве намне начала паяўляцца вонратка... вазёніка. Гардзробішчыца сышвала кавалкі скury — хіба авечай, толькі пафрабаванай — і ўкладвала іх на мене. Каб скура не „кусала“ цела, я раней апрануў кащуплю. На ногі ўцягніў нейкі порткі, што напаміналі мі то кальсоны, ні то рэйтэзы. Аднак, найбольш спадабаліся мене боты са скury — лёгкі, спраўныя. На галаву надзелілі мене скураны шышак. Гардзробішчыца агледзела мене з усіх бакоў і адправіла да грыміроўшчыцы. Тут усё пайшло спраўней. Памазаны крэмамі і пудрамі, я вярнуўся ў прыміную, дзе прывітаў мене рогатых тых, якія чакалі ў чарце да гардзробішчыцы. „Ну, пачакайце, праз нейкі час і я з вас пасмоясь“, — падумаў я. І фактычна, неўзабаве з гар-

## НЕПАЗБЕЖНАЯ З'ЯВА

Такі цяпер час настаў, што ўсе навокал страшэнна сварадца. Спрачаючы і на міжнародных форумах, і ва ўсіх закутках свету. Свярадца і ў нашай краіне, што вельмі каларытна выявілася перад апошнімі парламенцкімі выбарамі. Сварлівасіц не чужая і нашаму беларускаму асяроддзю, а бацька сваркі гадамі точыцца нашая эліта.

Многія з нас з сантиментамі ўспамінаюць той нядайні свет без свяркі: реальны сацыялізм. Тады ўсіх абавязавала еднасць. У партыі ўсялікія фракцыі былі строга забаронены. Тэарэтычна можна было дыскутуваць аб усім на ўнутрыпартыйных форумах, абы толькі вонкі прытрымоўвальніцтва адной слушнай лініі. На практицы, аднак, кожнае рознагалоссе лічылася падазровым, а ўсе сумненні ставаліся „ухілам“, з якімі спраўляліся вельмі хутка.

Сённяшняя демакратыя прынесла свабоду слова і выказвання думак з усім яе паслядоўнасцямі. Сваркі і спрэчкі — гэта свайго роду знак часу. Але самае сумнае, што ніхто ўжо не хоча ні слухаць свайго праціўніка, ні знаёміца з ягонымі поглядамі і аргументамі. Дайшло нават да таго, што ўжо на сама гучанне прозвішча апанента яго „партнёр“ па сваркі рэагуе нервова і спантанна дзманструе сваю антыпатыю. Такі чалавек ужо загадзіў ведаць, што супрацоўніцтва з апанентам немагчыма, ён перакананы ў тым, што ў апанента злых намероў і адначасна сядомыя таго, што яго таксама ў тыхіх нядобрых намерах адбінаваючы.

Паўсяднія сварлівасці спадарожнічае таксама і нашай грамадскаса-палітычнай дзеяйнасці. Калі разглядаць сварлівасць як сацыялагічны з'яву, дык можна визначыць яе станоўчыя і адмоўныя бакі. Станоўчая ў ёй тое, што пасварнаныя людзі больш востра бачаць праблемы, могуць хутчэй заўважыць заганы ў іншых. Наогул спрэчкі — гэта цікавая справа, якая зараджае ўяўленне. Але адмоўных бакоў у сварлівасці, відаць, больш, чым станоўчых. Да іх трэба залічыць тое, што сваркі чыніць немагчымым супрацоўніцтва, паралізујуць яго. У крайніх выпадках даводзіць яна да распаду груп людзей, ад'яднаных на некія ідэі, і тады тое, што мелі яны зрабіць разам, не будзе здэйснена. У выніку замест нейкага плену асцякацца антыпатыя, усялякага роду плёткі, у значайнай ступені несправядлівіцтва.

У дзяржавікам публічных спрэчак, на жаль, не хапае свайго роду імунітэту супраць бацькоў сваркі. Калі нехта сустрэцаеца з іншым меркаваннем або дзеяйнасцю, якая яму не падушы, нават не разгледзеўшы рэчы ў апанента, прынцыпова іх адкідае, выліваючы пры нагодзе вёдры неперароблівых эпітэтаў.

З усяго гэтага, на маю думку, можна зрабіць адзін вывод: сваркі — з'ява непазбежная і можа яна быць патрэбнай, хоць часта бывае небіспечнай. Відаць усіх спрэвакацца з іншым меркаваннем або дзеяйнасцю, якая яму не падушы, нават не разгледзеўшы рэчы ў апанента, прынцыпова іх адкідае, выліваючы пры нагодзе вёдры неперароблівых эпітэтаў.

З усяго гэтага, на маю думку, можна зрабіць адзін вывод: сваркі — з'ява непазбежная і можа яна быць патрэбнай, хоць часта бывае небіспечнай. Відаць усіх спрэвакацца з іншым меркаваннем або дзеяйнасцю, якая яму не падушы, нават не разгледзеўшы рэчы ў апанента, прынцыпова іх адкідае, выліваючы пры нагодзе вёдры неперароблівых эпітэтаў.

З усяго гэтага, на маю думку, можна зрабіць адзін вывод: сваркі — з'ява непазбежная і можа яна быць патрэбнай, хоць часта бывае небіспечнай. Відаць усіх спрэвакацца з іншым меркаваннем або дзеяйнасцю, якая яму не падушы, нават не разгледзеўшы рэчы ў апанента, прынцыпово іх адкідае, выліваючы пры нагодзе вёдры неперароблівых эпітэтаў.

З усяго гэтага, на маю думку, можна зрабіць адзін вывод: сваркі — з'ява непазбежная і можа яна быць патрэбнай, хоць часта бывае небіспечнай. Відаць усіх спрэвакацца з іншым меркаваннем або дзеяйнасцю, якая яму не падушы, нават не разгледзеўшы рэчы ў апанента, прынцыпово іх адкідае, выліваючы пры нагодзе вёдры неперароблівых эпітэтаў.

З усяго гэтага, на маю думку, можна зрабіць адзін вывод: сваркі — з'ява непазбежная і можа яна быць патрэбнай, хоць часта бывае небіспечнай. Відаць усіх спрэвакацца з іншым меркаваннем або дзеяйнасцю, якая яму не падушы, нават не разгледзеўшы рэчы ў апанента, прынцыпово іх адкідае, выліваючы пры нагодзе вёдры неперароблівых эпітэтаў.

З усяго гэтага, на маю думку, можна зрабіць адзін вывод: сваркі — з'ява непазбежная і можа яна быць патрэбнай, хоць часта бывае небіспечнай. Відаць усіх спрэвакацца з іншым меркаваннем або дзеяйнасцю, якая яму не падушы, нават не разгледзеўшы рэчы ў апанента, прынцыпово іх адкідае, выліваючы пры нагодзе вёдры неперароблівых эпітэтаў.

З усяго гэтага, на маю думку, можна зрабіць адзін вывод: сваркі — з'ява непазбежная і можа яна быць патрэбнай, хоць часта бывае небіспечнай. Відаць усіх спрэвакацца з іншым меркаваннем або дзеяйнасцю, якая яму не падушы, нават не разгледзеўшы рэчы ў апанента, прынцыпово іх адкідае, выліваючы пры нагодзе вёдры неперароблівых эпітэтаў.

З усяго гэтага, на маю думку, можна зрабіць адзін вывод: сваркі — з'ява непазбежная і можа яна быць патрэбнай, хоць часта бывае небіспечнай. Відаць усіх спрэвакацца з іншым меркаваннем або дзеяйнасцю, якая яму не падушы, нават не разгледзеўшы рэчы ў апанента, прынцыпово іх адкідае, выліваючы пры нагодзе вёдры неперароблівых эпітэтаў.

З усяго гэтага, на маю думку, можна зрабіць адзін вывод: сваркі — з'ява непазбежная і можа яна быць патрэбнай, хоць часта бывае небіспечнай. Відаць усіх спрэвакацца з іншым меркаваннем або дзеяйнасцю, якая яму не падушы, нават не разгледзеўшы рэчы ў апанента, прынцыпово іх адкідае, выліваючы пры нагодзе вёдры неперароблівых эпітэтаў.

З усяго гэтага, на маю думку, можна зрабіць адзін вывод: сваркі — з'ява непазбежная і можа яна быць патрэбнай, хоць часта бывае небіспечнай. Відаць усіх спрэвакацца з іншым меркаваннем або дзеяйнасцю, якая яму не падушы, нават не разгледзеўшы рэчы ў апанента, прынцыпово іх адкідае, выліваючы пры нагодзе вёдры неперароблівых эпітэтаў.

З усяго гэтага, на маю думку, можна зрабіць адзін вывод: сваркі — з'ява непазбежная і можа яна быць патрэбнай, хоць часта бывае небіспечнай. Відаць усіх спрэвакацца з іншым меркаваннем або дзеяйнасцю, якая яму не падушы, нават не разгледзеўшы рэчы ў апанента, прынцыпово іх адкідае, выліваючы пры нагодзе вёдры неперароблівых эпітэтаў.

З усяго гэтага, на маю думку, можна зрабіць адзін вывод: сваркі — з'ява непазбежная і можа яна быць патрэбнай, хоць часта бывае небіспечнай. Відаць усіх спрэвакацца з іншым меркаваннем або дзеяйнасцю, якая яму не падушы, нават не разгледзеўшы рэчы ў апанента, прынцыпово іх адкідае, выліваючы пры нагодзе вёдры неперароблівых эпітэтаў.

З усяго гэтага, на маю думку, можна зрабіць адзін вывод: сваркі — з'ява непазбежная і можа яна быць патрэбнай, хоць часта бывае небіспечнай. Відаць усіх спрэвакацца з іншым меркаваннем або дзеяйнасцю, якая яму не падушы, нават не разгледзеўшы рэчы ў апанента, прынцыпово іх адкідае, выліваючы пры нагодзе вёдры неперароблівых эпітэтаў.

З усяго гэтага, на маю думку, можна зрабіць адзін вывод: сваркі — з'ява непазбежная і можа яна быць патрэбнай, хоць часта бывае небіспечнай. Відаць усіх спрэвакацца з іншым меркаваннем або дзеяйнасцю, якая яму не падушы, нават не разгледзеўшы рэчы ў апанента, прынцыпово іх адкідае, выліваючы пры нагодзе вёдры неперароблівых эпітэтаў.

З усяго гэтага, на маю думку, можна зрабіць адзін вывод: сваркі — з'ява непазбежная і можа яна быць патрэбнай, хоць часта бывае небіспечнай. Відаць усіх спрэвакацца з іншым меркаваннем або дзеяйнасцю, якая яму не падушы, нават не разгледзеўшы рэчы ў апанента, прынцыпово іх адкідае, выліваючы пры нагодзе вёдры неперароблівых эпітэтаў.

З усяго гэтага, на маю думку, можна зрабіць адзін вывод: сваркі — з'ява непазбежная і можа яна быць патрэбнай, хоць часта бывае небіспечнай. Відаць усіх спрэвакацца з іншым меркаваннем або дзеяйнасцю, якая яму не падушы, нават не разгледзеўшы рэчы ў апанента, прынцыпово іх адкідае, выліваючы пры нагодзе вёдры неперароблівых эпітэтаў.

З усяго гэтага, на маю думку, можна зрабіць адзін вывод: сваркі — з'ява непазбежная і можа яна быць патрэбнай, хоць часта бывае небіспечнай. Відаць усіх спрэвакацца з іншым меркаваннем або дзеяйнасцю, якая яму не падушы, нават не разгледзеўшы рэчы ў апанента, прынцыпово іх адкідае, выліваючы пры нагодзе вёдры неперароблівых эпітэтаў.

З усяго гэтага, на маю думку, можна зрабіць адзін вывод: сваркі — з'ява непазбежная і можа яна быць патрэбнай, хоць часта бывае небіспечнай. Відаць усіх спрэвакацца з іншым меркаваннем або дзеяйнасцю, якая яму не падушы, нават не разгледзеўшы рэчы ў апанента, прынцыпово іх адкідае, выліваючы пры нагодзе вёдры неперароблівых эпітэтаў.

З усяго гэтага, на маю думку, можна зрабіць адзін вывод: сваркі — з'ява непазбежная і можа яна быць патрэбнай, хоць часта бывае небіспечнай. Відаць усіх спрэвакацца з іншым меркаваннем або дзеяйнасцю, якая яму не падушы, нават не разгледзеўшы рэчы ў апанента, прынцыпово іх адкідае, выліваючы пры нагодзе вёдры неперароблівых эпітэтаў.

З усяго гэтага, на маю думку, можна зрабіць адзін вывод: сваркі — з'ява непазбежная і можа яна быць патрэбнай, хоць часта бывае небіспечнай. Відаць усіх спрэвакацца з іншым меркаваннем або дзеяйнасцю, якая яму не падушы, нават не разгледзеўшы рэчы ў апанента, прынцыпово іх адкідае, выліваючы пры нагодзе вёдры неперароблівых эпітэтаў.

З усяго гэтага, на маю думку, можна зрабіць адзін вывод: сваркі — з'ява непазбежная і можа яна быць патрэбнай, хоць часта бывае небіспечнай. Відаць усіх спрэвакацца з іншым меркаваннем або дзеяйнасцю, якая яму не падушы, нават не разгледзеўшы рэчы ў апанента, прынцыпово іх адкідае, выліваючы пры нагодзе вёдры неперароблівых эпітэтаў.

З усяго гэтага, на маю думку, можна зрабіць адзін вывод: сваркі — з'ява непазбежная і можа яна быць патрэбнай, хоць часта бывае небіспечнай. Відаць усіх спрэвакацца з іншым меркаваннем або дзеяйнасцю, якая яму не падушы, нават не разгледзеўшы рэчы ў апанента, прынцыпово іх адкідае, выліваючы пры нагодзе вёдры неперароблівых эпітэтаў.

З усяго гэтага, на маю думку, можна зрабіць адзін вывод: сваркі — з'ява непазбежная і можа яна быць патрэбнай, хоць часта бывае небіспечнай. Відаць усіх спрэвакацца з іншым меркаваннем або дзеяйнасцю, якая яму не падушы, нават не разгледзеўшы рэчы ў апанента, прынцыпово іх адкідае, выліваючы пры нагодзе вёдры неперароблівых эпітэтаў.

З усяго гэтага, на маю думку, можна зрабіць адзін вывод: сваркі — з'ява непазбежная і можа яна быць патрэбнай, хоць часта бывае небіспечнай. Відаць усіх спрэвакацца з іншым меркаваннем або дзеяйнасцю, якая яму не падушы, нават не разгледзеўшы рэчы ў апанента, прынцыпово іх адкідае, выліваючы пры нагодзе вёдры неперароблівых эпітэтаў.

# МЫ ПРАЧЫТАЛІ

Тэлебачанне і радыё, Белінфарм, значная частка перыядычных выданняў апінулася ў фінансавай залежнасці да Савета Міністраў і не можуць супрацьстаяць ідэалагічнай ізңузуре, аб'ектыўна адлюстроўваць дзеянні ўрада. Манапалізацыя шэрагу газет і часопісаў, падпрадаванне выдавецтваў, «Беларускі Дом друку» Гаспадарчаму управлінню Савета Міністраў, звальнені і цікаванне прагрэсіўных журналістаў, спыненне вічнічання незалежных тэлекампаній, адмова ў прадстаўленні дэпутацкай апазіцый законнага права на паставанні эфірных час — гэты і многі іншыя прыклады харкторызуночы інфармацыйную палітыку ўрада як супяречную прынципам свабоды слова. (...).

Працэс замацавання таталитарных трабадыў адбываецца з маўклівай згоды міністра інфармацый А. Бутэвіча.

(Народная газета, н-р 172, Заява апазіціі БНФ у Вярхоўным Савеце)

\*\*\*

Беларусы тысячу гадоў існавалі на гэтыя зямлі поруч з самымі рознымы нацыямі, у тым ліку і з расійцамі, і

гісторыя не засведчыла колькі-небудзь сур'ёзных унутраных канфліктў паміж імі. Беларусы валодаюць добрым засвоеным імунітэтам супраць нацыянальной варожасці і цярпіліасці ў іх крыбе (часам нават заўзяяяя) і цярпіліасці. Ці не тады і дагэтуль у нас, «усё ціх» паміж народамі? І гэта пры тым, што адпаведныя сілы робяць перманэнтныя заходы, каб падзяліці і націкаваць адных на другіх. Класавыя прынцыпы ужо не спрацоўвае, дык трэба іншы. Ужо выкарыстали «польскую карту», «летувіскую» таксама (згадваючыя прэзідэнт старога Вярхоўнага Савета на Віленскім краі). Здаецца, ужо бяздарна адпраўлявані і «карта Полісса», і Славянскі собор (...).

(Народная газета, н-р 171, Васіль Бікай)

\*\*\*

## БОЙКА У ЦАРКВЕ

Манахі-юсмаліяне, браты і сестры так званага Вялікага Белага Брачтва, зрабілі спробу сарваць абрад хрысціянства ў Брэсцкай царкве евангелісцкіх хрысціян-баптыстаў. Манашка-юсмаліянка падчас абраду

правалаася да мікрофона і хацела прападобніці ходу рымтуалу. Аднак гэтае не ўдалося. Каля яе пазбавілі слова, яна пракляла ўсіх прыступных. Відавочцы расказаюць, што манахі юсмаліяне выхалі з ружхрысціян-баптыстаў Біблію і спрабавалі прымяняць сілу. Атрапілі міліцыі, якія бы запрашаны на хрышчэнне, не ўмешваўся.

(Чырвоная Змена, н-р 82)

\*\*\*

„Solidarność” przejmując władzę uznała, iż nasycenie wolnością i demokracją skłoni społeczeństwo do wszelkich wyzwań. Ofiarność rodzi się z zaufania. Poświęcenie musi mieć swój sens. Tymczasem budownictwo kapitalizmu rozproscza równie odgórnie jak socjalizmu po wojnie. Ideologię ówczesnego systemu zastąpiła uproszczona rzekomo ponadczasowa doktryna liberalno-monetarystyczna. Na dodatek w sposób często amatorski próbowało przenosić i stosować liczne kategorie ekonomiczne i społeczne z dojrzalej zachodniej gospodarki rynkowej, do kształtującego się dopiero systemu rynkowego. (...) Nie brakło arrogancji i swoistego bolszewizmu w traktowaniu społeczeństwa.

(Polityka, nr 36, Józef Oleksy)

Skarzy się na nich prorektor ds. studentów lubelskiego UMCS, skarzy się kierowniczka akademika, zali się dyrektor Centrum Języka i Kultury Polskiej dla Polonii i Cudzoziemców UMCS, że się nie uczą, nie chodzą nawet na zajęcia, że brudni, niechlujni, i że nasi studenci nie chętują się mieszkacza w pokoju, że handel wódką, przypakują prostytutki i powiązani z grupami przepusteczymi. Oczywiście nie wszyscy, ale... Nit tak miało być.

W Ministerstwie Edukacji Narodowej mówi się natomiast o polityce „otwarcia” wobec Polonii z b. ZSRR, i o tym jak istotnym jego elementem jest zwiększenie limitów miejsc na studiach dla młodzieży polskiej ze Wschodu. Celem tej polityki jest „otwarcie” inteligencji w środowiskach polonijnych b. ZSRR (...).

W ankiecie przeprowadzonej przez prof. Mazura na pytanie „dlaczego Pan(i) zdecydował(a) się na podjęcie studiów w Polsce” na 81 badanych tylko 4 osoby napisaly — „bo jestem Polakiem/Polką i chcę nim być — ponieważ Polska jest moją ojczyzną”. 11 otwarcie przyznało — by poprawić swoją sytuację materialną. Każdy z nich miesięcznie dostaje półtora miliona kieszonkowego. Skarżą się, że to mało.

(Polityka, nr 36)

## З МИНУЛАГА ТЫДНЯ

Апошні расейскі салдат пакінуў ужо Польшчу. Чатыры апошнія вагоны з расейскімі салдатамі выехаілі з Легінцыі раніцай 18 верасня. „Упершую ад многіх гадоў на польскай зямлі не будзе ніводнага чужога салдата. Здзініца тое, абы чым марылі палікі многіх пакаленій” — сказаў генерал Здзіслаў Астроўскі, упаўнаважаны ўрадам па спраўах прабывання расейскіх войск падчас урачыстага развітання з салдатамі Расейскай Федэрэцыі ў Легінцыі.

Міністр абароны Расеі Павел Грачоў адтэрмінаваў планаваны на 16-18 верасня г.г. візіт у Польшчу з прычынай кепскага стану здароўя.

У ваеных вышэйшых вайсковых установах на Усходзе вучыцца зараз дзесяць афіцэрый Войска Польскага. Польскія афіцэры штудзіруюць у Акадэміі Генеральнага штаба Узброенных Сіл у Маскве, у Вясінай аўтапільнай акадэміі ў Моніка (Расея) і ў ваенных ВНУ у Будапешце і Брне. У гэтым навучальном годзе на наўку ў Расею будзе на прайдзеных чарговых пяці афіцэрый. Плануецца вучоба афіцэрый ВП у вайсковых установах Беларусі і Украіны.

Польскае грамадзянства атрымалі ў гэтым годзе 549 чужаземцяў (у першым дзе 1.01—15.07). Павялічваецца колькасць пражывальных у Польшчы іншаземцаў, якія старавацца ад польскасці. Большасць з іх — гэта грамадзяніне БССР. Прычынай змены грамадзянства найчасцей бывае шлюб з польскай або палікам, а таксама вяртанне на бацькоўшчыну. Наайболейшыя пражываваюць у Гданьскім, Шчэцінскім, Зялёнагурскім, Беластоцкім і Валбжыхскім ваяводствах.

У горадзе Тэжэбятове (Шчэцінскае ваяводства) адбылася цэнтральная рэлігійна-патрыятычныя ўрачыстасці, прысвечаныя 60 гадавіне вялікага гоўяды на Украіне. Арганізатарамі мера-

прыемстваў быў дзясячы Аб'яднання ўкраінцаў у Польшчы.

У Беластоку пабывала з афіцыйным візітам дэлегацыя Менскага гарадскага савета. Дэлегацыя з 34 дэпутатаў, якую ўзначалаў віцэ-мэр Менска Анатоль Гурыновіч, знаёмілася з польскім мадэллю дэмакратыі на са-маўрадавым узроўні, сустракалася з уладамі горада, членамі Гарадской ради і яе камісій. Менскія дэпутаты на-ведалі таксама Сиргес Мартыніка — шэфу фільму „Пронар” з Нарвы, якай ужо некалькі гадоў супрацоўнічае з Беларуссю.

Прыўтаную балетна-мастакскую школу ў Беластоку адкрывае харэограф Барыс Жэпка. Праграма праду-гледжае занікі па балету, музыцы і выхлебчаным мастацтву. Школа будзе падрыхтоўваць дзяцей ва ўзроўсце 6—16 гадоў да мастацкіх школ. Працаўцаў у ёй будзе, мін іншым, Янка Крупа, саліст колішній „Лявонікі“. Занікі будуть праводзіцца ў будынку БГКТ на вул. Варшавскай, 11, тэл. 435-1118. Першы сход вучняў і бацькоў — 24 верасня г.г. а 17 гадзіне.

Кляшчэлі хайдайнічаюць перад Радай Міністраў ад вітрані ім гарадскіх правоў. Афіцыйная просьба была перададзена Беластоцкаму ваяводу два гады таму. „Дайшилі да нас неафіцыйныя абшчыні з Управы Рады Міністраў, што прэм'ер Сухоцка яшчэ перад выбарамі падніша адпаведнае распаряджэнне” — сказаў вайт Кляшчэлеўскай гміны Аляксандар Сыліцкі.

У карны аддзел Раённага суда ў Бельску-Падляскім паступіў аўніваваўчы акт супраць былому бурмістру горада Гайнавіка Мечыславу Гітэру, кіраўніку па спраўах асуствітаваўчыніх выхаваўчых установ у Ганцавіцкай упра-ве і двум членам Управы горада, у якім стаўціца ім закід, што ў жніўні 1992 г. узялі несанкцыяны ўм 39.150.000 зл. у такі способ, што прад'яўлі гарадской касе сфальсифікаваныя рахунак за начлегі ў шведскім гатэлі на суму 15.000 крон, калі ў супрацоўніці за начлегі падчас службовай пабывы ў Швеціі яны не падышлі.

Районны пракурор у Гайнавіцы часова арыштаваў пяць уздельнікаў атакі на будынкі паліцыі ў гэтым горадзе. Усе арыштаваныя — гэта маладыя жыхары Гайнавікі ва ўзроўсце 17—21 гадоў, бес-працоўнікі, прысягавымі ўжо да крыміналнай адказнасці за розныя злачынствы. Камендант мясцовай паліцыі зварыўся да бурмістру горада з прановай пазывакі канцэсіі „Пад дубам”, пры якой пачалася хулганская авантура (пра якую пішам на стар. 3).

Кандыдат КПН у Сейм Януш Смачны падаў у суд уласніку газеты „Gazeta Tygodniowa” Владзімежу Цімашэвічу і яе галоўнага рэдактара Анатоля Вакулюка за тое, што ў згаданай газете ў памфлете „Тутэйшы” паказваў ягону асобу. Ісцец патрабуе ў ад-казычку змяніць перапросіны ў мясцовых газетах, у тым ліку і ў „Ніве”, заплаціць яму грошовую кампенсацыю і ўнесці гроши на штаталь ПСК.

правалаася да мікрофона і хацела прападобніці ходу рымтуалу. Аднак гэтае не ўдалося. Каля яе пазбавілі слова, яна пракляла ўсіх прыступных. Відавочцы расказаюць, што манахі юсмаліяне выхалі з ружхрысціян-баптыстаў Біблію і спрабавалі прымяняць сілу. Атрапілі міліцыі, якія бы запрашаны на хрышчэнне, не ўмешваўся.

(Чырвоная Змена, н-р 82)

\*\*\*

„Solidarność” przejmując władzę uznała, iż nasycenie wolnością i demokracją skłoni społeczeństwo do wszelkich wyzwań. Ofiarowość rodzi się z zaufania. Poświęcenie musi mieć swój sens. Tymczasem budownictwo kapitalizmu rozproscza równie odgórnie jak socjalizmu po wojnie. Ideologię ówczesnego systemu zastąpiła uproszczona rzekomo ponadczasowa doktryna liberalno-monetarystyczna. Na dodatek w sposób często amatorski próbowało przenosić i stosować liczne kategorie ekonomiczne i społeczne z dojrzalej zachodniej gospodarki rynkowej, do kształtuującego się dopiero systemu rynkowego. (...) Nie brakło arrogancji i swoistego bolszewizmu w traktowaniu społeczeństwa.

(Polityka, nr 36, Józef Oleksy)

## ТЭЛЕФАКСАМ З МЕНСКА

### КАЛІ СВЯТЫ СВЯТКУЮЩА, ЗНАЧЫЦЬ, НАРОД МАЕ Ў ІХ ПАТРЭБУ

Свята Беларускай вайсковай славы ўсёж

Наглядзічы на тое, што сёлета, як і летас, вакол гэтай акцыі ўзняўся палітычны вэршак, 8 верасня БНФ і Беларуское згуртаванне вайскову наладзілі святкаванне гадавіны перамогі Вялікага Беларускага княства Літоўскага над дружынай Маскоўскага княства пад Оршай у 1514 годзе.

Зразумела, што не падзейніміў сіўвой дэйніц, а сучасным палітычнымі становішчамі у Беларусі былі выкліканы і звязы ўрада распублікі аб рашчыні адміністраціўнай, „ад альтынскіх і альтынскіх лозунгаў, пад якімі спрабаваюць адзінчыць 8 верасня яго арганізаторы”, і злакі так званага Народнага руху Беларусі не „вырабоўваць цярпенне свайго народа па палітычнай недальнабачнасцю і авантурзм”, і характеристыка гэтай падзеі як альтынскага шабашу. Але наступнай перасцяром аўбінавачвяннем, пракаціўнай заклікаі і альтынскіх лозунгаў не гучала. Перад удзельнікамі свята выступілі лідэр Беларускага народнага фронту „Адраджэнне” Зянон Пазыкін, гісторык Валенін Голубев і Павел Лойка, старшыня Беларускага згуртавання вайскову наладзілі Мікалай Статкевіч, знакаміты фальклорныя калектывы, рок-гурты, маладыя пасты. Некалькі дзесятак маладых людзей прынялі вайсковую прысягу на вернасць Бацькаўшчыне.

### НАМ ВЕРНЕЦЦА СПАДЧЫНА

9,5 тысяч адзінак гістарычных каштоўнасцей вернуты на гістарычную складзінку (у Навагрудскім краязнавчым музее) Інстытутам гісторыі матэрыяльнай культуры Акадэміі науک Расеі.

У бліжэйшых планах Камісіі па вітрані гістарычных каштоўнасцей і Міністэрства культуры распублікі арганізуюцца ўдзельнікі на падзеі ў Польшчы і вывезеныя ў Сант-Пе́тербург. Падобныя пагадненні падпісаны з Польшчай, Германіяй, Літвой, краінамі СНД.

### „УРА!” КРЫЧАЦЬ ПАКУЛЬ ПАЧАКАЕМ

Спадзіваниі на дойтага жыццё беларускага „зайца” ў якасці, няхай сабе не зусім пайнаціці, але ёсць ж такі національны валюты, аказаліся марнімы.

Пасля неін慨ліглага (кік спадзівца) кіраўнікі шасці распублікі былі пагадненніе ад аўдзялэніем адзінага рублёўскага прасторы пераходам на першы ёд саступніца месца адзінай на тэрыторыі гэтых дзяржаваў вяло — расейская рубль.

Старшыня праўлення Нацыянальнага банка Беларусі Станіслаў Багданкевіч становіча ацэнівае факт стварэння адзінай эканомічнай прасторы, якая, па яго меркаванні, безумоўна, дапаможа рефармаванню беларускай эканомікі. А вось прадстаўнік Сусветнага банка Бейзіл Кавальскі, які прыехаў у Беларусь ацэніў пераходуў па эканоміцы распублікі, пастаўіўшы да гэтаі падзеі менш алтымістична. На яго

думку, вынікі гэтага пагаднення залежаць ад беларускага ўрада. Дарэчы, як і тое, што атрымае Беларусь ад Сусветнага банка крэдyt калі 500-700 мільёнаў долараў на перабудову структуры эканомікі. Пакуль жа спадар Кавальскі схільны да таго, каб не праданаваць пазыку старым структурам, якія не дали поспеху ў мінулым.

### КАБ НЕ ПЕРАЙСЦІ ПААСОБКУ

Інтэграцыйныя працэсы, распачатыя лідэрамі краін Садружніці падчас сустрэчі ў Маскве, натхнілі да дзесяння і прадстаўніку ў шэршту ўрачыстага засідзіння з арганізацій, што існуюць у Беларусі. У бліжэйшы час яны плануюць стварыць дэмакратычнае аўтэнтычнае.

Мэта аўяднання — стварэнне агульнім намаганням палітычных умоў для цывілізацыйнага пераходу ад таталітарнай сістэмы да прававой дэмакратычнай дзяржавы. Арганізаторы — Аб'яднаная дэмакратычнае партыі Беларускай сялянскай партыі — спадзіўца, што адным з першых падпішаў устаноўчыя документы дэмакратычнага аўяднання Старшыня Вярхоўнага Савета Беларусі Станіслаў Шушкевіч.

### КОЖНЫ ЧАЦВЁРТЫ МЯНЧУК — БЕСПРАЦОУНЫ

Дзяржавы прагнозы аб рэзкім скарочэнні штатаў на многіх прадпрыемствах Беларусі ў выніку эканамічных катаклизмаў апошнія гасці, часу, відім, спрайдзіцца.

У першым паўгоддзі ў дзяржаву занятыя насељніцтва звярнулася 97 тысіч чалавек. Амаль 55 тысіч з іх зарэгістраваныя як беспрацоўныя. Зразумела, кутчай адчулі на сабе цяжар беспрацоўжы жыхары вялікіх гарадоў — у Менску, для прыкладу, дзяржавы службы могуць дапамагчы толькі кожнаму чацвёртаму з тых, хто мае патрэбу.

### ЗА ПРОДКАУ У АДКАЗЕ — НАШЧАДКІ

Да грамадскасці і ўрада Швеціі вышылі звярніца прадстаўнікі Лідскага гарадскога выканавчага камітэта з просьбай аб аказанні дапамогі ў рэстароўшы помніка гісторыі — Лідскага замка. Справа ў тым, што ўласнімі намаганнямі замак адунаўліцца не больш — не менш як дзвецця гадоў, а менавіт шведскія часі Карла XII зруйнавалі гэту землю. Пасля гэтай злачынай акцыі старожытнасці збудаванне ніяк нельга адвядаваць.

### НОВАЕ ПАКАЛЕННЕ ВЫБІРАЕ

Жаданні дзяцей — люстэрка жыцця бацькоў. А чым мараць маленкіх жыхары Беларусі? Згодна з паказаннямі сацыялагічнага а্বалітана групы школьнікаў — амаль, выхўлена, дэве трэціх хадзелі б мец добраю кватэру і атрымаваць добрую прафесію, амаль 50 працэнтага бацькоў сябе не сме за рулём аўтамабіля або жыве за мяжой краіны. У 12 працэнтага больш сілле жаданне — знайсці добрага спадарожніка жыцця.

### МІКОЛА ДЗЯБЁЛА

## ПРАЗЯВАЕШ — НЕ МАЕШ!

Быў у Бельску-Падляскім клуб Беларускага грамадска-культурнага таварыства. Быў час, калі прыходзілі туды людзі ... гулялі ў шахматы. Быў сарад аматараў "карабельскай гульні" і Валянцін Гушч. Вось з шахматнай дошкай я і пазнамёцца з гэтым саброўскім, спакойным чалавекам. Здавалася, нічым ён асаблівым не вызначаўся сарад "нашых хлопцаў". Можа толькі тым, што салдаты змагаўся з шахматы. Жыў як мною — звычайна, даволі скромна ў старой хаце па вул. Нарутовіча. Супольна праведзенныя вечары з шахматнай дошкай не праішлі бясследна...

Некалькі гадоў пазней спатрэбіўся мне вугаль, каб абаргэць хату. Калі ласка. У Бельску ёсць фірма "Wegiel", якая тую праблему вырашае неадкладна. Ужо ѡцела. Аказваецца — шэфам фірмы з'яўляецца мой дауні шахматны сапернік — Валік Гушч.

-- Я гэта сталася? — пытаю ў яго.

-- Ваня, можа так: я — адзін з шэфаў нашай фірмы. Нас трох, яшчэ Яўген Сцепанук і Кышыштап Сысула. Фірма паўстала амаль тры гады таму назад. Пачатак быў такі: маі ініцыятыва плюс гроши саброй. Раней працаў я ў транспартнай дзяржаўнай установе, дзе здаўшы воншт. Транспарт у гаспадары, як кроваваэроту жывым арганізму. Злучае ён розныя элементы, дастаўляе исабходныя матэрыялы. Вельмі важна, каб усё патрэбнае дастаўшчы на час. Празяваеш — не маеш! Зрэшты ва ўсім так, напрэклад, у шахматах.

Вядома, калі ўжо мы супстрэліся, не абылося не з шахматам. Прыўшлося мне прайграць. Пацяшакоша, што з моімі ігракамі.

-- Хто ты такі? — мае нервы крыху здаўцы.

Валік спакойна адказвае на маю прыдзірлівасць.

-- Я сын гэтай зямлі — Падляшша, звычайны беларус. Мне добра відома адчуванне цеплага піскі пад босымі ногамі ў дзяцінстве, асвяжачых пырскавы вады ў Арлянцы ды па сасновага бору. Калісць шэсць гадоў іграў я на духовых інструментах у аркестры. Добра ўспамінае капельмайстар Садзіцкага, які вучыў, што найважнейшое ў музыцы — не фальшивіць. Такое правила патрэбнае ва ўсім, у працы, сабройстве.

-- А што самае важнае для цябе? — пытаю.

-- Мая сям'я, дом, -- адказвае. -- Вельмі важнае мець сваё месца пад сон-



кам, пачуццё ўласнай вартасці, быць патрэбным іншым, ну і яшчэ патрэбны гроши. Такая цяпер рэчаіснасць...

-- А здароўе? — умешваюся.

-- Няма калі хварэць. Жывем у такі час, калі траба салідна працаўца. Мая праца ў фірме — гэта не восем гадзін, якія адбухаў і дахаты. Траба таксама ўмечы жыць з людзьмі. Нілёнка, але цікава працуецца. Бываюць паражэнні, але ёсьць і ѡчакі, як у шахматах. Вытрымка і саліднасць у тым, што робиш, прыносяць добрыя вынікі. Дарма цяпер нічога няма. Мінүт час, калі маніна сама сипалася з неба, — разважае сябра.

-- Аднак людзі часта на нешта спадзяюцца. Чаго можна спадзявацца ад фірмы "Wegiel" з Бельска?

-- Перш за ўсё спецыялізуемся ў продажы вугалю з пастаўкай, куды каму траба. У нас можна купіць таксама будаўнічыя матэрыялы: цемент, вапну, квір... Перавозім розныя тавары. Увесень купляем у гаспадароў бульбу. Забіраем праства з панадворка і плацім на месцы. Нашыя паслугі тэрміновыя і выконваем ўсё спраўна. Так траба. Варта адзначыць, што заплату за вугаль можам разлажыць на раты, што не часта здаряе ў іншых фірмах.

-- А што ты сказаў бы, Валік, таму, хто хоча мець поспех?

-- Кожны мае свой розум і няхай ім карыстаецца. Добра думаць і працаўца. "Не памыліца толькі той, хто нічога не робіць". А табе зарас прарапану наступную партню ў шахматы. Калі хочаш выграць — змагайся.

Зноў мы скіліся над расстаўленымі фігурамі. Варта скарыстаць з сабройскай парады, ды не толькі ў шахматнай гульні!

**ЯН МОРДАНЬ**

стасць — падніжце бел-чырвона-белага сцяга — у вельмі аблежваным коле за-прошаных гасцей; і тутака быў ксёндз Янкоўскі... Дзе мнэ там да такога асяроддзя!

Ды вось неўзабаве вышлю можа мой дзёбут пасля столькі гадоў маучанія на бачынах „Ніва”. Пішу „можа”... Справа ў тым, што мо гэта эмаксыянальнасць не прыйдзеца да спадобі рэдкалегі і Вам асафіста. Аднак не трачу надзеі...

Моіна цісну руку, паздраўляю целы калектыву „ніўца”!

3 глыбокай пашанаю,  
**МАЦЕЙ КАНАПАЦКІ,**  
Сопат

Ад рэдактара:

Паважаны Спадар Мацей Канапацкі, мы добра памятаем Вашыя тэксты ў „Ніве” і цешымся, што зноў вяртаецца на нашыя старонкі.

**ЯЎТЕН МІРАНОВІЧ**



Шаноўны Спадар Галоўны Рэдактар, вось гэтымі днёмі вярнуўся я з роднай Вільні. Здаецца, гэта пабоўка вярнула мне частку маладосці, уліч надзею ў аднаўленне сувязі з „Нівой”.

Зарас рыхту артыкул. Яшчэ дзесяць дні і ён будзе гатовы. А там ужо рашайце, што з ім рабіць. Прызнаюся — пішу вельмі эмаксыянальна, перажываю, і нічога дзіўнага: шмат над Вільні было нечаканасцей. Скажу толькі, што жонка Лівона Лукшевіч, дачка Зоскі Верас — моя сябровка з Беларускай Віленскай гімназіі. Цудоўная гэта была сустрака!

На жаль, не распрадаўсяя машын-кай, беларускага консула не смею турбаваць, хача заўсёды ветвіла госціць, не мае нічога супраць, калі карыстацца машынай. Усё ж гэта месца дыпламатичнай.

Спадар Шахновіч (Генэральны консул РБ у Гданьску — рэд.) наладзіў урачы-

## ХУЛІГАНСТВА ў ГАЙНАЎЦЫ

Самай папулярнай формай адпачынку гэтага лета ў Гайнаўцы была дыскатэка ў гарадскім парку. Месца гэтася завуць „Пад грабамі”. Зрабілі там неявілікую сцену для музычнага гурту, паставілі крамку з півам і паліросамі ды імпрэза гатовая. Кожную суботу сядзіцца туды малады не толькі з усяго горада, але і навакольных вёсак. Дыскатэка трывае далёка за поўнач. Натоўп мітусіца амаль усюноч — хто гуляе, хто п'е піва, а хто шукае дракі. Такі ж дыскатэка адбываюцца і ў іншым месцы Гайнаўкі — „Пад дубам” менавіта, што калі былога кіно „Ляснік”.

У суботу 11 верасня „Пад дубам” атрымалася большая, чымсікі звычайна, драка. У дыскатэку ўмішалася мясцовыя паліцыя — Раёна камендатура зусім недалёка (на другі бок вуліцы). Можна тут здагадвацца, чаго датычыла інтэрвенцыя мясцовыя фуksыянеры, але паколькі давялося мне аднойчы быць на гайнаўскай дыскатэцы, то ведаю, што да бойкі там даходзіць хутка. Гэтым разам аднак паліцыі не ўдалося супакоіць удзельнікаў дыскатэкі — яны пачалі адбівашца і выглядае на тое, што вельмі па-спляхова, бо прымусілі фуksыянеру

## ЗУБЫ ІРВУЦЬ ДАРМА

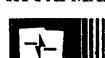
Не адзін чалавек задумоўаеца сення, на што адводзіцца 45% ягоных заробкаў, асабліва, калі існуючая да гэтай пары сацыяльная ахова здароўя граадзян пера стала амаль існаваць. Асвета фармацевтычна бясплатная, але кожны, хто пасылае дзяцей у школу, ведае, колькі яна каштует у супраудніці. Гэта самае датычыць і медыцынскіх паслуг, якія таксама фармацевтычнай бясплатныя. У рэчайсці зыску ўпрымлена зімскі інакі. Калі майму суседу забалела сэрца, лекар з „раёна” паслаў яго зрабіць спецыялістычныя абследаванні, называлася гэта, здаецца, „кардыаграфія”. У вяводскім шпіталі ў Беластоку сказаў яму, што могуць зрабіць аналіз, працы яго сэрца, але праз... 4 месяцы. Сусед не паспесіў падумыць, ці дажыве да назначанага тэрміну, калі заклапочаная яго здароўем разгістратарка прайфармавала, што такі аналіз можна зрабіць за некалькі гадзін, або і на другі дзень у прыватным кабіненце „пана доктара”. Шчасліві чалавек запісаўся на другі дзень, да тэра

злоты. Можа не ўсе хвареюць на сэрца, але кожны, у каго ёсьць зубы, прынамі раз у год мае контакт з дантыстам. Вядома, што перш за ўсё ідзе спачатку ў дырнім амбулаторию. У Беластоку першы візіт найчасцей канчаецца тым, што назначаць нам толькі дату наступнага. Калі моцна баліць зуб, лекар можа, але не мусіць прынесьці хворага пачынкы дні сваёй працы. Ніжэйпадпісаному так ужо надаэла лячэнне аднаго зуба, якое цягнулася трох месцы, а той далей балеў, што рагышыў яго пазыцыца. Пані доктар, відаць, спышаўся. Пасадзіўшы мяне ў крэсле пачала рабіць уколы ў ваколіцы балючага зуба, але такі іголкай, што хапіла толькі глянцу з на

яе, а ўжо ў вачах пачынела. Не паспела яна яшчэ скаваць іголку, як хапіла абцукі і давай імі шарпаць мой няшчансны зуб. Разам з зубам калывалася мая галава. У канцы зуб зламаўся. Пані дантыст

**ВАСІЛЬ КУРГАНОВІЧ**

## ІНФАРМАЦЫЙНАЕ ВЫДАВЕЦТВА



MERKURIUSZ  
POLSKI  
sp. z o.o. w Warszawie

ГЭТА ЎСЕ ФІРМЫ, УКЛЮЧАНЫЯ ў

❶ ДЭТАЛЁВЫ АНКЕТНЫ СПІС ФІРМАЎ РЭГІЁНА  
❷ БЯСПЛАТНАЕ ЗМЯІЧЧАННЕ АСНОЎНЫХ ІНФАРМАЦІЙ  
❸ ШЫРОКАЕ РАСПАУСІДЖАННЕ У КРАІНЕ І ЗА МЯЖОЙ  
❹ ДЛЯ РЭКЛАМАДАУЦАЎ: КАТАЛОГ — ДАРАМ  
❺ УВАХОД У БАНК ДАДЗЕННЫХ ТЭЛЕФОННAGA  
❻ ІНФАРМАЦЫЙНАГА БЮРО У ВАРШАВЕ

## ГАСПАДАРЧЫ

### КАТАЛОГ

ПАЎНОЧНА-ЎСХОДНЯЯ ПОЛЬШЧА  
СЕДЛЦЫ — БЕЛАСТОК — СУВАЛКІ

## ЧАСТКА ДРУГАЯ

На пачатку верасня 1926 года Фабіян Акінчыц пераїзджало ў Вільню працаў у цэнтральных органах Беларускай сялянска-работніцкай грамады. Акінчыц пасля прыезду атрымоўвае пасаду кірауніка юрдычнага аддзялення партыі. Разам з ім працаўвалі Філіп Назарук (ён родам з нашых Ягднікаў, што калі Гайнавікі; калі нехта з жыхароў вёскі мае нейкія звесткі пра ягоную асобы, вельмі працу сканктавацца з рэдакцыяй „Нівы“) і Эмма Залкінд. Юрдычнае аддзяленне займалася, між іншым, абронай тых члену Грамады, якіх абінавачвалі ў палітычных злачынствах. Аддзяленне займалася таксама арганізацыйнай гурткою партыі па ўсёй тэрыторыі Заходняй Беларусі. Акінчыц апрача працы ў гэтаі установе, займалася пасаду сакратара пасольскага клуба. Абавязкаў было шмат, але Акінчыц выконваў іх спраўна і адказна.

Акінчыц апынуўся ў Вільні ў часе найважнейшай арганізацыйнай ўздымы партыі. Быў ён магчымы, дзякуючы палітычнай завірусе, якая праходзіла гады ў Польшчы. Пасля майскага пераўроту 1926 года, Язэп Пілсудскі і сацыялістычныя палітыкі не мелі яшчэ канкрэтных планаў у дачыненні да нацыянальных меншасціў. І вось гэты перыяд да студзеня 1927 года, да часу разгону Грамады, дзеяцы партыі старалісь выкарыстаць максімальна.

Шлях да пашырэння сваёй дзеянасці арганізацыя Грамады бачыў у падпрадкаванні іншых беларускіх грамадска-культурна-асветных арганізацый. Нешматлікі касць кадра беларускага палітычнага руху была галоўнай прычынай зainmentы ж самымі асобамі адказнымі пастоў у некалькіх адначасна арганізацыях (падабенства да сеансінгія лёсу беларускага арганізацыйнага жыцця Беларускіх асветчын, аж надта выразнае). Асаўлівую ўвагу дзеячы Грамады зварнуў на ідэяльную кірауніцтва наф Таварыствам беларускай школы (ТБШ). Цераз ТБШ партыя магла ў мацавацца пазіцыю асаўліва сярод вясковай моладзі. Тому не треба здзіўляцца, што ўжо на другі дзень пасля прыезду ў Вільні, Акінчыц узделынічае ў выбарах Галоўнай управы і Надзорчай рады

ТБШ. У выніку выбараў улада поўнасцю апынулася ў руках грамадоўцаў. Старшынёю быў аброны Радаслав Астроўскі, сакратаром Язэп Шнэркевіч, членамі сталі між іншымі: Ігнат Дварчанін, Браніслаў Таращкевіч. Акінчыц быў выбраны на меснікам Шымона Рака-Міхайлоўскага, які ўзначаліў Рэвізійную камісію.

На Акінчыцу — як юрдычным кансультанце партыі, ляглы аграмаднай адказнасцю. Мусіць ён безупынна даказваць польскім уладам, што дзеянні Грамады і ТБШ згодныя з канстытуцыяй. Грамадоўскі перыяд дзеянасці Акінчыцы на тым, аднак, не канчыцца.

7 лістапада 1926 года ў Вільні адбыўся ўсегаульны сход члену віленскіх гурткоў Грамады. На сходзе стварыўся адзін гарадскі камітэт партыі, старшынёю якога ўзделынікі выбрали Ф. Акін-

чыца. Значэнне віленскага гарадскога камітэта БСРГ у жыцці партыі было аграмаднае. Тут знаходзіўся цэнтр беларускага палітычнага жыцця ў ПРЭЧыспаспалітікі. Вільня як адміністрацыйна-гаспадарча-асветны цэнтр быў месцам вострай барацьбы беларускіх, літоўскіх, яўрэйскіх і польскіх палітычных інтарэсаў. Выбар Акінчыцы на гэты пост абавязнай давер не толькі ягоным арганізацыйным магчымасцям, але і высокім ідэйным якасцям. Кіруючы дзеянасцю Грамады ў Вільні, зварнуў ён увагу на пропаганду. Цераз ягоную руку пераходзіўся партыйная літаратура. Сур'ёзны праверкай працы былі выбары ў гмінныя і гарадскія самаўрады ўвесеню 1926 года. У Вільні ўзімі выбарчы блок партыі левага напрамку (Грамады, КПЗБ і польскі Незалежны сялянскі партыя (NPSCh), які атрымаў наўбільш гласоў. У час працы актыўніц партыі гэтаі справа была выкарыстана судом, каб даказаць Акінчыцу супрацоўніцтва з камуністамі. На судзе ён стаўшы зачініц, што паміж Грамадой і КПЗБ не існавала супрацоўніцтва, а камуністы не мелі айнікага дачынення да кіравання партыі. Барончыя Грамады і ёйнае кірауніцтва перад такімі закідамі, бараніў ён сябе і туго частку грамадоўскіх дзеячоў, якія былі звязаны з нацыянальной, а не ка-

„w okresie od roku 1926 do połowy 1927 brali udział w spisku pod nazwą BWRH, zawiązany w celu dokonania zamachu na ustaloną w drodze praw zasadniczych ustrój państwo Polski, oraz na całość jej terytorium przez wprowadzenie dyktatury proletariatu, ustrój radzieckiego i oderwanie od Polski za pomocą zbrojnego powstania wojskowego robionego-wschodnich i przyłączenie ich do Rosji Sociewickiej, przy czym dla urzeczywistnienia tego celu zgromadzali składami bronii”.

Як відаць, дзеянасць Акінчыцы знайшла „прызнанне” ў аценцы судовых уладаў, якія пастаўлі яго ў группу найбóльш „небяспечных” дзеячоў партыі. Ніхто з прысуджаных не сумніваўся ў тым, што рашиэнні пра іхні лёс былі прыніяты не ў судовых залах, аў варшаўскім Бельведэрам. Суд меў толькі перад усім даказаць антыйзэрбітасць іхніх дзеяньняў. І наўят славуты тадышні адвакат Тэодар Дурач не змог даказаць беспадставнасць акту аўбінавачання. У выніку прыгавору суда Таращкевіч, Рак-Міхайлоўскі, Мягтла і Валошын атрымалі па 12 гадоў турмы, а Акінчыц і Бурсэвіч — па 8 гадоў. Пасля прачытання прысуду ўсе аўбінавачаны адспівали гімн партыі „Ад вякоў мы спалі!”. Треба адзначыць, што ў час працы ўсё яшчэ адказаў выключна па-беларуску. Апеляцыі суд над Грамадою адбыўваюцца ад 28 лютага да 16 сакавіка 1929 г. у Вільні, аднак

нават без прысутнасці аніводнага з прыгавораных. Апеляцыі суд усім паслам зменшыў пакаранне з дванаццаці да шасці гадоў, а для Акінчыцы і Бурсэвіча з восьмі таксама да шасці. Як відаць, суд цэлае кірауніцтва абдзяляў „справядліва”, у тым выпадку значыць пароўну.

Грамадоўскі перыяд дзеянасці быў вельмі важным у жыцці Акінчыцы. На працу вельмі кароткага часу (верасень — снежань 1926 г.), зусім невядомы ў беларускім нацыянальным жыцці чалавек знайшоўся ў кірауніцтве наймагутнейшай беларускай партыі. Ягоная дзеянасць у тым часе была бяспрэчна адданай справе Грамады і таму, хіба, кірауніцтва партыі прыняло Акінчыцу ў свой вузкі круг, давяраючы яму адказныя функцыі. З перспектывы часу відаць, што Акінчыц належыў да той часткі дзесячоў, якія тады верылі ў магчымасць вырашэння беларускіх праблем шляхам супрацоўніцтва з польскім урадам і парламентам. Не будучы камуністам, найвышэй стаўшы ён нацыянальную справу. Маючы такія по глядзь, не належыў ён да прыхільніка спалучэння зямель Заходняй Беларусі з Савецкай. Вельмі цікавы заўвагі на конгрэсація Грамады і ўніяў Леон Васілеўскі (блізкі супрацоўнік Пілсудскага, спецыяліст па вывучэнні праблем нацыянальных меншасцяў), які з 4 да 30 студзеня 1927 г. пабываў па ўсходніх ваяводствах. Візіт, відаць, быў запланаваны невыпадкова, бо ў часе разгону Грамады. Вось вобраз БСРГ у польскіх вачах: „Członkowie Hromady zgadzają się na 4 kategorie: zakonspirowana grupa kierownicza — komunistyczna, nacjonalisci białoruscy, którzy uważają, że nabierają komunistów prowadzą robotę nacjonalistyczną za ich pieniądze, masa niezadowolonych bez różnych kierunków, wreszcie konfidenenci polscy występujący aktywnie i radykalnie dla pozytywania zauważenia”.

Грамадоўскі перыяд у жыцці Акінчыцы быў пачаткам ягонай палітычнай дарогі. Яго дзеянасць у Грамадзе была яшчэ пазабуйлені палітычных інтыгі, фальшивых аўбінавачванняў іншых беларускіх палітыкаў — метадаў нечужых яму ў пазнейшым перыядзе.

(Праца г будзе)

ЯУГЕН ВАЛА

## ЛЕШАК МАЧУЛЬСКІ ДЛЯ „НІВЫ“

Тыдзень перад выбарамі, у нядзелю 12 верасня з выбарчыкамі ў Беластоку сустрэўся старшыня Канфедэрэцыі на залежнай Польшчы (КПН) Лешак Мачульскі. Сустрэча мела месца ў зале пасяджэнняў філіяла Варшаўскага ўніверсітэта на вул. Лінскага 4. Лідар КПН меў звыш двухгадовую выступленне, у якім ахаректарызаваў палітычную ситуацію ў Польшчы і ставіў прагноз, наконец складаў будучага польскага парламента. На яго думку, у Сейме будзець засядыць прадстаўнікі толькі пяці партый: Дэмакратычнай ўніі (УД), Беспартыянага блока падтрымкі рэформаў (ББВР), Польскага людового агдяднанія (ПСЛ), Саюза левых дэмакрататаў (СЛД) і КПН. Магчымыя варыянты ўрадавай каліцтвы:

а) згуртаванасць вакол КПН,

б) згуртаванасць вакол СЛД,

в) па-ранейшаму ўладу выконвае УД, а ў апазиціі знаходзіцца СЛД і КПН.

Карыстаючыся нагодою выбарчага спаткання, „Ніва“ пастаўіла Л. Мачульскаму два пытанні:

— Ці ў цяперашній сітуацыі за нашай усходжэнні мяжы Польшчы можа весці актыўную палітыку ў дачыненні да новаўзунковых дзяржаваў — Літвы, Беларусі і Украіны — трактуючы іх як суб'екты той палітыкі, а не як васалы Масквы?

— Даўчынені з балтыйскімі дзяржавамі, з Беларуссю і Украінай — гэта, у праграме КПН, найважнейшы накірунак нашай замежнай палітыкі. У нікім разе ён не можа быць пад кантролем Масквы. У Польшчы палітычныя спрэчкі, што ўзікаюць паміж гэтымі новымі дзяржавамі і Масквой, Польшча павінна выразна браць бок гэтых дзяржаваў. Да гэтай пары Польшчы і ў сваі замежнай палітыцы, сваімі прагнозамі, наконец складаў будучага польскага парламента. На яго думку, у Сейме будзець засядыць прадстаўнікі толькі пяці партый: Дэмакратычнай ўніі (УД), Беспартыянага блока падтрымкі рэформаў (ББВР), Польскага людового агдяднанія (ПСЛ), Саюза левых дэмакрататаў (СЛД) і КПН. Магчымыя варыянты ўрадавай каліцтвы:

а) згуртаванасць вакол КПН,

б) згуртаванасць вакол СЛД,

в) па-ранейшаму ўладу выконвае УД, а ў апазиціі знаходзіцца СЛД і КПН.

Карыстаючыся нагодою выбарчага споткання, „Ніва“ пастаўіла Л. Мачульскаму два пытанні:

— Ці ў цяперашній сітуацыі за нашай усходжэнні мяжы Польшчы можа весці актыўную палітыку ў дачыненні да новаўзунковых дзяржаваў — Літвы, Беларусі і Украіны — трактуючы іх як суб'екты той палітыкі, а не як васалы Масквы?

іншыя формы супрацоўніцтва павінны быць. Гаворыцца, прыкладам, аб выбудаванні аўтастрады ад Атлантыкі да Масквы. Для мяне найважнейшы адрэзак гэтае аўтастрады пралягае з Менскі да Варшавы. Гэты адрэзак павінен ісці так, каб ён нас узаемна ўзмацняў. Я думаю, ён павінен ісці праз Беласток, а не праз Брэст. Чым хутчай будзе знімацца адасобленасць дзяржаваў у сэнсе палітычных межкі ў шыроку зносін, тым хутчай будзе зникаць усялякі напружанні нацыянальна-харарактарту (у тым і з нацыянальнымі меншасцямі).

— Як Вы бачыце дзяржаву ў дачыненні да нацыянальных меншасцяў у Польшчы? Ці трэба менавати трактаваць сваі меншасці — літоўцам, беларусам, украінцам — як заложнікаў усходніх палітыкі Польшчы?

— Цяперашні ўрад не мае выразнай канцепцыі палітыкі ў дачыненні да нацыянальных меншасцяў. Яна відзеца, я б сказаў, на нейкім абстрактна-інтэлігенцікім узроўні — права чалавека трактуецца ў абалютным разрыве з этнічнай рэаліянасцю. Гэта, можа, менш датычыць беларусаў у Польшчы, бо яны жывуць супкуна, і тут маюць вялікі плюс, а больш закране расціршуваныя па краіне ўкраінцы. Пры яснай канцепцыі палітыкі аднонаса нацыянальных меншасцяў можна было бы прынесьці шэршні простых вырашэнняў, якія хаця б паспрыялі разрэджанню густой і непрыхільнай вакол нацыянальных меншасцяў атмасфери.

Запісай ЯН МАКСІМЮК

## ВІНОЎНІКА ПАКУЛЬ НЯМА

„Ніва“ ў свой час адводзіла шмат увагі інцыдэнту ў варшаўскім клубе БГКТ, які меў месца 4 студзеня г. Як чытачы пэўна памятаюць, уласнік гэтага памяшкання — Прадпрыемства абслугі за межнікаў „Dipservice“ — пасля памятнага дня выкінуў адтуль Беларускія таварыства, а мэблю ды іншое абсталяванне клуба па сёняшні дзень трывмае ў сябе на складзе.

Інцыдэнт расследавала Раённая працу ратуары Варшавы-Макоту. 30 чэрвеня ён рапашэннем прыпынена расследаванне ў справе, які гэта п-юрыдичнаму ваясняецца, „zmuszenia Mikołaja Aleksiejuka i Teodora Golonko poprzez zastosowanie przemocy do określonego zachowania się, pobicia Mikołaja Aleksiejuka i Teodora Golonko oraz zniszczenia mienia na skodę Białoruskiego Towarzystwa Społeczno-Kulturalnego“. Далей пералічваюцца адпаведныя параграфы і пункты крыміналнага кодэкса. Вядучая справа адвасэр Данута Круляк-Стаховік вынесла такое рапашэнне „wobec braku znamion przestępstwa“.

Пакрыўдженія таксама, паводле працу ратуары, не зрабілі ўсіх неабходных фармальнасцяў, складаючы скарыту. Гэтае рапашэнне, аднак, не правамоцнае. Мікалай Алексіеку апеляваў у Ваяводскую працу ратуару ў Варшаве.

М. В.

## LVIII. СВЕТАЧ ПРАВАСЛАУНай КУЛЬТУРЫ

Славуты беларускі вучоны-гуманіст і першадрукар Георгій (Францішак) Скарына нарадзіўся каля 1486 года. Як памятаем з папярэднісказанага, гэта былі цяжкія часы для праваслаўных у Беларускай дзяржаве (Вялікім княстве Літоўскім). Тады не сунімаліся націскі із боку каралеўскіх чыноўнікаў, і адусь гусцей напыльваючых з Захаду мініху розных каталіцкіх ордэнів з імкненнем навізнуць у каталіцызм „праваслаўных схізматыкаў“. Каталікі тады вельчалі сябе „людзімі каралеўскай веры“ і ўсюды мелі першынство, да праваслаўных ж адносіліся як да людзей горшага сорту або прости як да „быдла“. Відаць, бацька будучага вучоныага, дбайні полацкі купец, неаднойнай сам на сабе балочу адчуў гэту пагардзу і несправядлівасць ды пасвоіму пакланяціўся аблягнцы жыццё сыну, засцерагчы яго ад здезкаў. Ён загадаў затаіць праваслаўную імя Георгія, якое было дадзена сыну на св. хрышчоні ў царкве, і наказаў ужываць надта ж маднае тады сірод каталікоў найменне Францішак, або Франціск, як любяць называць Скарыну русафілы.

Такі спосаб аблягчання жыцця не звёўся, як відома, і ў нашыя часы. Слававольнія або надта ж „хітры“ праваслаўные бацькі даюць сваім дзесяцям каталіцкія імёны, у лепшым выпадку падбираюць нейтранальныя, якія ўжываюцца і ў каталікоў і ў праваслаўных як Андрэй, Антон, Павал, Давід, Ева, Анина, Марыя і г.д. Гэты працэс асабліва моцна захапіў беларускіх „дзеячоў“ на Беласточчыне, тут усе Іваны раптам сталіся Янамі, а то нават і Янушамі, Васілемі або Вацкамі, Ніні — Янінамі і г.д. Што ж, калі так пацупаюць звычайныя, нацыянальна маласвядомыя людзі, дык гэта зразумела: яны шукаюць паратунку ад упікванні, пагарды і нярэдка адкрытых праследаванніў з боку нашых „братоў у Хрысце“. У сваё апраўданні

кажуць: „Жыццё і без таго цяжкае, на- што яич зімі мае быць мне ці майму дыціці топельным каменем на шыі“. Аднак самае дзіўнае, што вельмі часта адступнікамі ад сваіх праваслаўных імёніў стаюцца ў нас асобы, якія з незвычайнай пыхлівасцю ставяць перад сваімі прозвішчамі навуковыя званні „доктар“, „дацэнт“ ці нават „професар“, можна б мовіць: „беларуская нацыянальная эліта“ і то ў эпоху нябачанага дагэтуль роскіству ў нашай краіне перадавай еўрапейскай дэмакратыі!!

Таму і не дзвівота, што полацкі купец Лука Скарына ў тых часах сярэднявечнай каталіцкай неталерантнасці загадаў суну затаіць сваё праудзівасць імі і тым самым праваслаўную веру. Няма сумнення, што юнаку з імем Францішак лягчай было трапіць у школку

Вядомая беларуская скрыніна вец і царкоўная дзяячка Валянціна Дышыневіч заўважае: „Як докры лекар, доктар Скарына вызычны галоўнае для духовага здароўя чалавека і з уважлівасцю добрага пастыра давёў да „людзі паспалітага“, як трэба жыць па запавету любові Хрыстовай, як выратаваць душу сваю. Выратаванне душы чалавечай і душы народу ад скону — галоўнае для Скарыны-асветніка. Для гэтага ён шыроку выкарыстоўвае ў сваіх прадмовах тэксты евангельскія, пасланні Апосталаў, асабліва апостала Паўла, творы ўсходніх св. Айцоў, старазаветных прарокаў. Для гэтага стварае свае тлумачні, выкарыстоўвае новасе кнігадрукаванне, цудоўна ўпрыгожвае свае кнігі, узбагачае ілюстрацыямі, каб люд „чучы молепі разумети“.

## НАШЫ КАРАНІ

прыкасцёле св. Францішка, якую ў Палацку 1498 г. заснаваў каталіцкі орден бернардзінцаў, а таксама потым быць прынятых у навучальну ўстанову пры Віленскім арцыбіскупстве і затым замінатаца на ўніверсітэтах у Кракаве і іншых заходніх, каталіцкіх гарадах, быць дашуччаным да экзамену названне доктара лекарскіх наукуў у архікаталіцкай італьянскай Падуі.

Аднак змена імя не змяніла душы сына беларускага праваслаўнага народу, пачацца непарыўнай прыналежнасці да яго. Георгій (Францішак) Скарына назывесць застаўся праваслаўным і праваслаўнаму люду прысыць сваю дзеянасць. Іменна для праваслаўных беларусаў у 1517-1519 гадах выдаў у чэшскай Празе „Псалтыр“ і 22 кнігі Старога Запавету (гэта званую „Біблію Руску“), а ў Вільні ў 1522-25 гадах „Апостал“ і „Малую падарожную книжку“.

Няма сумнення, што свае выданны Скарыны выдаваў для праваслаўных чытачоў. „Аб гэтым сведчыць самыя тэксты іх — заўважае В. Дышыневіч, — у „Прадмовах“ / да плаасобных кнігаў — МГ/ ужыты агульнахрысціянскія дагматы, да падзелу Царквы ў 1054 г., няма адгалоскаў пазнейшых каталіцкіх дагмату, у „Малой падарожнай кніжцы“ надрукаваны праваслаўніц „Сімвал веры“, „Святцы“ /каланідар/ з імёнаі праваслаўных святых/ не знаходзім сярод іх, відома, імені Францішак — МГ/, у малітвах няма абавязковага для каталікоў упамінання папы Рымскага, затое ёсць малітвы „за праваслаўных хрысціян“, скрынінскія акафісты складзены па праваслаўнай візантыйскай традыцыі Усходніх Царкві і г.д... Ды і сама ідэя перакладу на родную /беларускую/ мову ідзе ад часоў Кірылы і Мяфодзія, якіх на пераклад Святога Пісання і богаслужэбных кніг на славянскую мову багаславіла

Усходнія Царкви Візантыі”.

Скарына не змог бы здзейніць свайго велічнага подзвігу, калі б не пісмагала і не падтримала яго Праваслаўная Царква і згуртаваныя пры ёй грамадскія сілы, якія стваралі і абаранялі нацыянальную культуру беларусаў і ўкраінцаў ад паланізацыі. Дзякуючы гэтым сілам, на чале якіх стаў спачатку мітрапаліт кіеўскі і ўсіх Русі Іосіф II Солтан, затым яго пераемнік мітрапаліт Іосіф III /перад пастаўленнем у мітрапаліту — архіепіскап полацкі, князь Канстанцін Астрожскі, ваявода новагарадскі Аляксандар Хадкевіч, бурмістр Вільні і праваслаўны царкоўны дзеяч Якуб Бабіч, у якога доме, між іншымі, памяшчалася Скарынава друкарня, і дзесяці іншых, вядомых па імі толькі аднаму Господу Богу ахвярных праваслаўных дзеячоў. Кнігі Скарыны асвяцілі ўсю Беларусь, трапілі ў суседні землі. Яны таксама знаходзіліся і ў блізкіх землях Супрасльскага манаstryра імі карысталася супрасльскія манастирскія брація, а таксама бралі за ўзор беларускія друкарі Іван Фёдарап, Пятро Мсціславец і Грын Івановіч, калі выдавалі свае кнігі ў Заблудаве, Лівове, Вільні і Астрогу. Доўгія дзесяцігоддзі былі яны недасягальным узорам служэння Праваслаўнай Царкве і ў люду, знайшлі многіх паслядоўнікаў.

Памёр Скарына каля 1541 г. „Божай воляе дадзена было Беларусі мець гэтыя кнігі — як ратунак духоўны ў цяжкія часы — сцярджаеца ў часопісе „Праваслаўная думка“, які выдае праваслаўную моладзь у Менску. — Вялікі талент і энергія былі дадзены насладнаму сынку Палацку, каб несці духовную асвету свайму народу, каб кожную душу выратавалася праз любоў Хрыстову, мір і згоду, каб свяціла слова лагоды і міралюбнасці ўсім нам“.

## МІКОЛА ГАЙДУК

## ПАДНЯЦЦЕ КРЫЖА ГАСПОДНЯГА

**ТРАЛАР, СЛЕЎІ.**  
Збаў, Госпадзе, людзей Тваіх  
і добраслаў наследдзе Тваё,  
прамогу праваслаўным  
хрысціянам  
над супраціўнымі дай, і Твайм  
Крыжам святым ахоўай жыхарства  
Тваё.

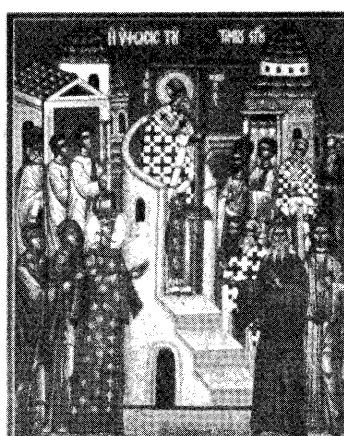
Гэтае свята ўшаноўваецца 27 верасня (14.09. паводле старога стылю). Прычынай яго ўстаноўлення было адпукнанне Крыжа, на якім быў распіты Хрыстос. Імператар Канстанцін Вялікі, адчуваючы віліку пашану да Крыжа Гасподніага, вырашыў знайсці яго і паставіць храм на Галгофі і ў іншых святынях для хрысціян месцах Палесціны. Думку а адпукнанні Крыжа вырашылі ажыццяўіць яго маці, імператрыца Елена, якая з гэтай мэтай падалася ў 326 г. у Іерусалім. Месца распіцца Хрыста паказало нейкі стары яўрэй. У гэтым месцы павінны былі знаходзіцца крыжы, бо згодна з аблігаваючымі ў рымскіх часах абычаемі, прыкладам смяротнага пакарання, закопвалі на месцы яго выканання. Неўзабаве былі выкананы три крыжы і аддзельна таблічка з надпісам „Ісус Назар'янін, цар іудзейскі“. Каб вызначыць, які зі знайдзенымі крыжыкам будзе Крыжам Гасподнім, згодна з радай іерусалімскага патрыярхія Макара пашылі дадзенай хворай жанчыны і па чарзе прыкладалі да хворай трэцім крыжам, жанчына была ў цудоўны спосаб аздароўлена. У звортай дарозе сустрэлі пахавальнае шэсце і тады зноў дакранулася, гэтым разам да цела ня божкы, там самым крыжкам, якім аздарвілі жанчыну. Памershы ўваскрас, што было неабережным доказам, што менавіта гэты крыж з'яўляецца Крыжам Гасподнім, на якім распіты Звягіцеля. Вестка аб гэтым цудоўных здарэннях малянкава разяслялася па Іерусаліме і ваколіцах. Натоўны народу прыўплі на

Галгофу, каб пабачыць гэтыя святы Крыж. Аднак многія людзі не толькі што не моглі дакрануцца і пачалаваць, але нават пабачыць яго. І тады патрыярх Макар пачаў падымама Крыж уверх, каб усё вернікі моглі паглядзець на яго. З гэтага і з'яўлялася назва самога свята. Крыж Гасподні быў знайдзены ў перыяд Пасхі, і менавіта з 326 года гэтае свята ўшаноўвалі на другі дзень Уваскрэсння Хрыстовага. Каля 13 верасня 335 года адбылося пасвячэнне царквы Уваскрэсненія Хрыста ў Іерусаліме, гэты дзень вышаў у суботу і тады Свята Узвіжання перанеслі на нядзель 14 верасня, каб можна было быццам падвойна трумфальна праспіваць „Кресту Твоему поклоніться“ Владзіко і Святое Воскресение Твое славім“.

У пачатку VII стагоддзя ў выніку пераможнай вайны персідскага караля Хозроя з візантыйскім імператарам Фокам, гэтыя першыя заваяваў Іерусалім. У такі спосаб Крыж Гасподні трапіў у т.зв. персідскую няволю, у якой знаходзіўся да 628 года. Менавіта тады ў выніку мірнага пагаднення паміж імператарамі Іракліем I і наследнікам Хозроя — Сіразам Святым Крыж быў вернуты ў Іерусалім. Персы са страхам і пашанцом аднесліся да гэтай вялікай хрысціянскай святыні і з перыяд прабывання ў іх Крыжа Гасподніага не толькі не ўчынілі на Ім нікакі шкоды, але нават не адчынілі скрыні, на якой Крыж знаходзіўся.

У Іерусаліме Крыж сустрэў сам імператар Іраклій, які боса і ў белай прости вопраты ўнёс Яго ў Вакрасенскі храм. У сувязі з tym, што вартанне з персідской няволі адбылося 14 верасня, з 628 года ў той дзень сталі святаваць Узвіжанне Чэснага і Жыватворнага Крыжа Гасподніага, упамінаючы гэтым самым і адпукнанне Яго, і вартанне.

У царкоўных спевах гэтае свята дня Крыжа Гасподні называюць, між іншым: „славай анёлаў“, „пахвалой вернікаў“, „дзвірьмы раю“, „прыстанішчам збавення“, „надзейай хрысціян“, „усяго свету апеку-



ном“, „сліпых настаўнікам, хворых аздравіцелем, усіх памершых уваскрэсненем“, „збройай непраможнай“. Святы Крыж, аднесціся да Яго са страхам і радасцю адначасна. Першас пачуццё — выраз нашых грэху ў нягodiці. Радасць выклікае надзея на збавенне, якое дае свету распіты на Ім Хрыстос Бог. Крыж — гэта зброя і сімвал нашага забвіння.

Апусканне і адпукнанне Крыжа ў дзень гэтае свята з'яўляецца сімвалам падзення на іншавертаў вельмі ўсксцяўала. Святы Крыж, аднесціся да Яго са страхам і радасцю адначасна. Першас пачуццё — выраз нашых грэху ў нягodiці. Дзейнічэ ён у Камітце выратавання дзяўчын магільнікаў. Напісаў таксама кнігу пра прашткі дзяўчын мазурскай культуры на Вармії, дзе апісала дарогі, масты, старыя прускія муры, ветракі і гаспадарчыя збудаванні. Гэта жахлавая неталерантнасць пераможцаў у адносінах да іншавертаў вельмі ўсксцяўала д-ра А. Садулу і ён, апынуўшыся на Вармії, заняўся даследаваннем мясцовага мінілага. У мінілагосці здэрвалася яму пабываць у Ракаве (Кляцкаве ваяводства), які ў XVII стагоддзі быў буйным цэнтрам польскіх арыян. Арыяне аднак былі адтуль выгнаны, а ўсё іхнія здабыткі знишчаны. Нават фундаментам дамоў і мануфактур (абыла там і паперня, і друкарня) былі разбураны. Гэтае жахлавая неталерантнасць пераможцаў у адносінах да іншавертаў вельмі ўсксцяўала д-ра А. Садулу і ён, апынуўшыся на Вармії, заняўся даследаваннем гісторыі і матэрыяльнай спадчыны папярэдніх жыхароў гэтыя зямлі. Дзейнічэ ён у Камітце выратавання дзяўчын магільнікаў. Напісаў таксама кнігу пра прашткі дзяўчын мазурскай культуры на Вармії, дзе апісала дарогі, масты, старыя прускія муры, ветракі і гаспадарчыя збудаванні. Мяне зацікаўлі від, што заўгای адносна старых могілак, у тым і праваслаўных, якія паўсталі пасля І сусветнай вайны. Як вядома, ва Усходній Прусіі летам 1914 года вялі бацька астайлія три расейскія могілкі і два імперскія. На адных з іх, на крыжы ёсць напіс: „Hier ruhen 117 russische Soldaten, 26-8-1914“. Могілкі гэтыя і крыжы быў пастаўлены немцамі пасля І сусветнай вайны. Яны дбалі, каб не загінула памяць не толькі пра сваіх, але і праціўнікаў.

C. H.

## ТАЛЕРАНТНАСЦЬ У КЕЛЬЦАХ І ВА УСХОДНІЙ ПРУСІІ

Антон Садула, даследчык мінілага, жыве ў Лютраках (Ольштынскае ваяводства), дзе працуе настаўнікам. Раней жыў ён у Варшаве, пісаў рэцензіі на тэатральныя спектаклі, атрымаваў вучоную ступень доктара гуманістичных наукаў Лодзінскага ўніверсітэта. Пасля вясенага становішча выехаў з Варшавы ў Лютры, і цяпер, замест тэатральнай крытыкі, займаецца даследаваннем мясцовага мінілага. У мінілагосці здэрвалася яму пабываць у Ракаве (Кляцкаве ваяводства), які ў XVII стагоддзі быў буйным цэнтрам польскіх арыян. Арыяне аднак былі адтуль выгнаны, а ўсё іхнія здабыткі знишчаны. Нават фундаментам дамоў і мануфактур (абыла там і паперня, і друкарня) былі разбураны. Гэтае жахлавая неталерантнасць пераможцаў у адносінах да іншавертаў вельмі ўсксцяўала д-ра А. Садулу і ён, апынуўшыся на Вармії, заняўся даследаваннем гісторыі і матэрыяльнай спадчыны папярэдніх жыхароў гэтыя зямлі. Дзейнічэ ён у Камітце выратавання дзяўчын магільнікаў. Напісаў таксама кнігу пра прашткі дзяўчын мазурскай культуры на Вармії, дзе апісала дарогі, масты, старыя прускія муры, ветракі, і гаспадарчыя збудаванні. Мяне зацікаўлі від, што заўгай адносна старых могілак, у тым і праваслаўных, якія паўсталі пасля І сусветнай вайны. Яны дбалі, каб не загінула памяць не толькі пра сваіх, але і праціўнікаў.

АНДРЭЙ ГАЎРЫЛЮК

## УРАЖАННІ З ВАНДРОЎКІ

У дніх 22—28 жніўня г.г. прышла чарговая вандроўка сцэничных калектывау „Балаган” з Беластоку і „Жывое слова” з Менска.

Уражаннімі дзелянца вандроўнікі.



Як цудоўна выступаць на сцене... Марына Скраблевіч з „Балагану” і Ігар з „Жывога слова”.

Уражанні? Іх надта многа, каб пераличыць. Часта былі прыемныя, а не-калі трэба было задумаша. Напэўна ў майм жыцці была гэта незвычайнай падзея. Думако, што ўсе ты, каб вандравалі, будуць крыху іншымі людзьмі. Калі мы, жываслоўцы, пераядзімі дзяржаўную мажу, адзін мытнік, даведаўшыся пра нашыя намеры вандраванія, рассміяўся і тады мне падумалася, што можа сапраўды будзе гэта гнейкае глупства (я ўпершыню ехала сюды). Цяпер я пуз'ёнасы, што такая вандроўка патрэбная. Хачу яшчэ прыехаць.

Сяргей Пляскач —  
студэнт з Менска.

Вандроўка — прыемная справа, асабліва калі два творчыя калектывы зліліся ў адзін. З „Балаганам” я сустрэлася ўпершыню і рада, што дух вандравання занес нас на беластоцкую зямлю, этнічна беларускую. Тут добра сябе адчуваеш, калі сустракаеш цеплы прыём, калі размаўлеш з мясцовыми людзьмі на свай мове. Дзякую вам за гэта, дарагія сабры! Да сустрэчы!

Оля Кандрацюк  
з факультета беларускай філалогіі.

**ЦУДОУНА!**  
Наташа Пішанічна — фак. бел. філ.

Не ўяўляю сабе, каб больш не было такой вандроўкі.

Сяргей Зянко —  
фак. рускай філ.

Я ўжо трэці раз на вандроўкі па Беласточчыне. Тут вельмі гасцінныя людзі і прыгажэйшая зямля. Многа цікавага. Хачу прыехаць яшчэ раз.

Алесь Жук —  
настаўнік гісторыі.

Вялікі дзякую Яну Морданю, Лене і Юрку Чарэнкам за такое мерарысмства. Выдатна!!!

Вадзім Дубоўскі —  
фак. бел. філ.

Шкада, што так хутка мінае час вандруючым. „Мы яшчэ сустрэнемся з вами...”

Сяргей Скраблевіч —  
фак. прыкладной матэматыкі.

Такія сустрэчы не зікаюць бяспледна, а застаюцца агенчыкам у душы, які сагравае ўсё жыццё. Я рада, што ёсць людзі аўяднаныя святой ідэяй — вызваленія з путь.

Оля Камок —  
фак. бел. філ.

Я вандрую ўжо тут трэці раз і трэба признаць, што на гэты раз арганізацыя была самай лепшай. Вырас узровень мастацкіх выступленняў, як „Жывога слова”, так і „Балагану”. Вельмі цешыць, што мясцовыя жыхары гасцінна нас сустракаюць. А якія праблемы? Чамусыці Ян у Дублянках сляпаваў украінскія песні. Каб не прыйшло ў наступным годзе шукаць на вандроўку калектыву на Украіне, бо што мясцовыя людзі скажуць на тое?

Ігар Кортэль —  
настаўнік гісторыі.

Дзякую за добрую справу. Асабліва падабалася гасціннасць гаспадароў у Дубне — бацькоў Ані Гуральчык.

Сяргей Станкевіч —  
фак. бел. філ.

Тое, што навыдумваў і ажыццяў Ян, нельга падвесіць пад крытыку. Уявіце толькі: пешкам ісці дзесяткі кілометраў з цяжкім заплечнікамі, начлеці ў клунях, ды яшчэ выступаць кожны вечар. Страх падумаць, калі ў наступным годзе будзе інакш, або яшчэ горші вандроўкі зусім не будзе. Што трэба з нашага боку — пастараваміся выкананць. Проблемаў у арганізацыі не бачым. Да пабачэння праз год!

Марына Скраблевіч і Сяргей Чарняк —  
пара студэнтаў.

Трэцяя вандроўка з Янам і яго „Балаганам” па Беласточчыне — за намі. Развітваемся з надзеяй сустракаці зноў і зноў. Толькі каб надалей была атмасфера ўзаемнага даверу паміж намі ды адчуванне вартасці таго, што робім. Падчас вандроўкі мы перш за ўсё хваляваліся за якасць выступленняў, творчыя справы, узаемаадчуваць з публікай. Вельмі цешыць традыцыйная беларуская гасціннасць. Разумеем, што налягтка даеца ладзіць такое мерарысмства, тым больш, што амаль аднаму чалавеку, без дапамогі беларускіх арганізацыяў. Добра, што знаходзіцца прыяцелі, якія памагаюць фінансава і арганізацыйна.

Чаму мы супольна вандруєм? Нам трэба змагацца за сваю справу не толькі прыстойнымі лозунгамі ды воклічамі ў вялікіх залах. Вядома, і яны патрэбныя, але як указальнікі накірунку. А на ніве трэба працаўваць штодзённа. Інакш глеба ўродзіць хутчэй пустазелле, чым збоража. „Жывое слова” і „Балаган” круглы год займаюцца сцэничнай самадзейнасцю і падчас вандроўкі маюць нагороду падсумаваць вынікі працы. Да новай сустрэчі!

Лена і Юрка Чарэнкі —  
вядучыя тэатр „Жывое слова”

Я не спадзявалася, што вандроўка будзе такай багатай і плённай. Словамі цяжка пераказаць мнóstva ўражанняў. Кожны дзень прыносіць новыя знаёмыя, саброяўства і карасці. „Жывому слову”, ды „Балагану” пашанцавала на кіраўніцтва. Гэта людзі, якія ведаюць, што рабіць і ўмелец гэта рэалізуваць. На вандроўкі многае пабачылі і шмат навучыліся. Мясцовыя жыхары падарылі нам шырэдзіць і зычліваць сваёй душы. Вялікі дзякую!

Оля Карапун —  
студ. з Менска.

Пасля мінулагоднай вандроўкі я з не-цирпілівасцю чакала гэту. Зноў пераканалася, што такія сустрэчы нам усім вельмі патрэбныя. Тут на Беласточчыне цудоўная людзі, чароўная прырода і цікавая спадчына. Шычыра дзякую ўсім, хто прычаніўся да нашага вандравання. Чакаю наступнай сустрэчы.

Лена Гаўрыльчык —  
фак. бел. філ.

Вандроўка — прыемная справа



— Нашых б'юць! — зароў п'янным гонарам Ванька.

Я ўжо трэці раз тут, і я шчаслівая, што зайдэды сустракаюць нас сардэчна. Прыемна адчуваць, што мы тут патрэбныя. Адчувалася задавальненне людзей у вёсках, калі мы выступалі, што не загінула беларуская мова, што жыве свая бацькаўшчына. Як добра, што ў тым ёсць і кропля майго ўдзелу.

Цяжкасці? Так, яны ёсць, але маюць адольваць перашкоды. Мы здольныя адрадзіцца як паунаціны народ. Будзем жыць, будзем сустракацца, будзем вандраваць!

Света Арыцяшук —  
аспірантка Інстытута літаратуры  
Акадэміі навук Беларусі.

А што мне сказаць? Мушу прызнацца — цяжка дaeца пытва рыхтаваць вандроўкі. Але калі ёсць маладыя дзяўчыкаты і хлопцы, якія хочуць быць беларусамі, любіць роднае слова і сваю зямлю дык такое траба рабіць. І калі яшчэ знаходзіцца людзі, якія на справе дапамагаюць, дык ітагам.

Вандроўка адбылася дзякуючы фінансавай падтрымцы: Міністэрства культуры і мастацтваў ў Варшаве да наступных фірмаў: „Амера”, „Węgiel” з Бельска ды „Elvitemex” з Беластока. У падрхтоўцы вандроўкі дзейсна дапамаглі: Валеянін Гушч, Алесь Палескі, Дарафей Фёнік, журналісты „Нівы” і „Часопіса” і Марына Сідаровіч з Менска. Падчас вандравання гасцінна прымалі нас: Брацтва праваслаўнай моладзі з Бельску (парафія Прачыстай Багародзіцы), калектыву „Бярозкі” ў Кнарыдах, жыхары вёскі Мокрае на чале з солтысам, настаяцель у Падбеллі — а. Мікалай Блізнюк, сям'я Шэрэтухай і Рыгор Лышук з Дублянкі, калектыву „Красуні” ў Красным Сяле, сям'я Казлюка Івана с. Рыгора ў Шэшылах, сям'я Лявона Якімюка (солтыса) ў Нурицы, Ніна і Іётан Гуральчукі (бацькі Аля з „Балагану”) ў Дубне. Усім ім сардэчнае дзякуюць!

ЯН МОРДАНЬ —  
вядучы „Балаган”  
Фота Пітра Астасевіча

## ВЫЙГРАЦЬ З АЗЕРБАЙДЖАНАМ

У бытнім Савецкім Саюзе, вядома, нявесела. Сям-там ужо рэжыдуць. У Беларусі, дзякую Богу, спакойна. Спаквала будзе беларуская дзяржаўнасць, яхай сабе без межаў, арміі ды грошай. Адной з праяўваў гэтай дзяржаўнасці з'яўляецца ўзнікненне беларускіх спартыўных інстытутаў. Паўстаюць зборныя Беларусі па розных відах спорту і дабіваюць наўрат поспеху, хая крутныя павароты ў палітыцы не пакідаюць збоку і спартсменаў.

Такая, напрыклад, зборная юніёрка Беларусі па баскетболу не змагла дабраца на паўфінальному турнір чэмпіянату

Еўропы ў Іспанію, бо выдзеленія ім на палёт з Масквы расейскія рублі ў выніку валютнай реформы ў Расеі за адну ноч сталі нічога не вартымі паперкамі. Калі ўжо знайшліся новейнікі рублі, у Маскве адмовіліся браніраваць авіябілеты чужеземцам. Дзяўчыкаты, якія мелі вялікі шанец на поспех у турніры, з плачам засталіся дома.

Ёсць усё-такі дзяржавы ў горшым, чым мысльці Беларусь, становішчы. Дзякуючы гэтаму зборнам (мужчын) Беларусі па валейболу дабілася першай у сваёй гісторыі перамогі... над Азербайджанам. Постспе не атрымаліся лёгка. Прайграўшы лягась з Латвійскай беларускай камандай на падыходзе да падзібродаўца. І тут з'явілася зусім нечаканая падмога: у Менск прыехаў Юры Сапега, гулец італьянскага клуба

„Петрарка” з Падуі. Юры, позна, з князіямі Сапегамі не мае нічога супольнага, але аказаўся сапраўдным арыстакратам духа (мабыць, натхніць яго дух Скарбыны). Нягледзіча на тое, што бацькаўшчыну пакінуў падліткам, адказаўся ад прапанаваныя выступаць за зборную Расеі (сусветная суперліга!) і рашыў дапамагы беларускай камандзе. Мала таго, за свае грошы адзейсці ўсю каманду ў форму фірмы „Champions”. Выступіць на гэтыя форме з надпісам „Беларусь” на грудзях нашаму патрэту не давялося. Арбітры не дапусцілі яго да гульні, бо не мейш у пашырце пячаткі, якія пашырджаюць бягнонае беларускае грамадзянства. За мяцеж побыту Сапегі ў Менску ніводзін з дзеяючай беларускага валейбола не паклапаўся аб гэтай „дробязі”!

Тым не менш зборная Беларусі атрымала дойгачаканую перамогу. Тысячы жаманіці, што забыліся пра штампік у Сапегавым пашырце, празвілі надзвычайную прадпрымальнасць

дышламатычнай гульні на міжнароднай арэне. Хаця матч павінен быў адбыцца ў Баку, беларускі бок дабіўся ў Міжнароднай федэрациі валейбола перанесці яго ў Менск па прычыне немагчымасці выезду зборнай Беларусі на месца спаборніцтва з увагі на сітуацію ў Азербайджане. Усё прайшло, вядома, за спінай нашчасных азербайджанцаў, якія поўным ходам прыхаваліся прымасць беларускіх гасцей.

Трэнер азербайджанцаў так пракаменаваў усё гэта: „Шычыра кажучы, думаў, што самыя хітрыя ў свеце людзі жывуць у нашай рэспубліцы, але пасля таго, як Міжнародная федэрация пайшла на павадку беларускіх функцыянеру, мой погляд рэзка змяніўся”.

Паводле „Прэсбола”  
падрыхтаваў А.Л.

## АВАНГАРДЫСТ НЕ ЗВАЖАЕ НА ЧУЖЬЯ ПОГЛЯДЫ

У 35 нумары „Нівы” Лёнік Тарасевіч змясціў вельмі цікавы артыкул — рэзліку пра сёлетніе „Басовішча”. Лёнік, з харктэрнай яму бескампраміснасцю, прадстаўляе свой пункт гледжання на гэтую свосаслабіюю культурную з'яву, якой ёсць „Басовішча”. Ставіцца пры гэтым многа пытання, якія ў агульным датычыць становішча беларускай культуры сёння, яе тоеснасці і дачыненне да цяперашніх палітычных ситуацій. Форма артыкула — даволі вострая, анат правакацыйных — нікога, хто ведае Лёніка і разуме, які харктар культуры ён прапагандуе, не павінна здзіўляць. Лёнік падыходзіць да „Басовішча”, як да мастацтва — адназначна авангардна. У авангардзе няма месца на сантымэнты і разгляданне чужых рацыяў. Лёнік, як мастак, не можа дазволіць сабе на рэфлексію, бо ён дзеянічае і стварае, а не ацінівае і апісвае.

Такі актыўны ўдзел Лёніка ў „Басовішчы” вельмі гэту імпрэзу ўзбагачае. Я асабіста, вельмі рады, што Лёнік пасля перыяду накрэвання найбольшай часткі сваёй энергіі на развіццё ўжыванія, вирнуўся назад у больш папулярны нурт і займае ў ім цяпер такую культуратворчую пазіцыю, з такім моцным уздзейннем на маладых.

Тым балей здзіўляе мене і расчароўвае адказ Лёніку галоўнага рэдактара, „Ніве” Геніка Мірановіча. Генік узяў сабе і проста па-дзіцячаму пакрыўдзіўся, ды яшчэ горш, паставіўся ігнарантна да ўсіго, што Лёнік сказаў. Піша ён: „Ся ніколі не паверн' бы, што мастак сунвестнага маштабу ёсць аўтарам гэтых радкоў...” Чытачу, значыць, трэбагэта разумець так, што Лёнік напісаў такія глупствы, што праvodзіць з ім палеміку шкада часу і паперы. Такім чынам, рэдактар абражае не толькі Лёніка, але таксама і мене, чытчы. А ў далейшым нейкім чынам пацвярджае Лёнікаў тэзіс пра сённяшнюю кандыдытку рэдакцыі „Ніве”.

Паважаныя бачы ўжо журналісты, чытчы вельмі добра бачаць, што вашня высокі інтэлектуальныя магчымасці не выкарыстоўваюцца. Бачаць, што вашня адносіны да працы абыякавыя, што няма ў вас „іскры”, няма духу, няма творчай сілы і бадзёрасці. А самае дрэзнае тое, што калі Лёнік абазваў вас „камуністамі” (усе добра ведаем, што не палітыку меў на ўвазе Тарасевіч), адказам аказаўся быць такі павярхуны тэкст вашага новага галоўнага рэдактара.

**ВАЛІК СЕЛЬВЯСЮК**

### Ад рэдактара:

Валік Сельвясюк піша, між іншым, што дзейнасць Лёніка Тарасевіча мае адназначна авангардны харктар, дзялі паясніце, што ў авангардыме няма месца на разгляданне чужых рацыяў. Выкарыстоўваючы гэтыя тэзісы, можна было бы толькі спытываць: які тады сэнс прадстаўляць свае рацы?

Але гэта сапраўды было б ігнаранцтва. Таму — па чарзе. Недзе ў палове ліпеня ў Гарадку — як ужо большасць чытчам нашага тыдніка вядома, адбываўся рок-фестываль „Басовішча”. Хаця былі там прысутныя амаль усе журналісты „Ніве”, я запрапанаваў напісаць рэцензію з фестывалю нашаму сябру з Менска, музыканцам, супрацоўніку рэдакцыі „Культуры”, „Крыніцы” і „Літаратуры і мастацтва” Уладзіславу Ахроменку. Рашыў так не тому, што ўсе мае калегі — гэта лянівая, скамунізаваная маса, якая не разбираецца ў авангарднай культуры (яны ж у мінукых гадах былі арганізатарамі „Басовішча”), але тому, што ў іх надзеямыя падыход да фестывалю, якога былі яны стваральнікамі. Мне была патрэбная прафесіянальная рэцензія, напісаная чалавекам звонку.

Артыкул У. Ахроменкі з увагі на форму запісу і змест рэдакцыйныя калектыву ацаніў вельмі станоўча. Я з прыемнасцю ўпісаў яго ў план друку. Ахроменка, аднак, не ведаў нашага мясцовага фальклору. Калі тут пра гаосьці пішаць, абавязкова мусіць яго хваліць і захапляць яго дасыгненнімі. Не дай Божа змясціць штосьці, што можа выклікаць сумненне, або ёсць крэтычным аналізом асобы ці ўстановы. Тады застасця ворагам на ўсё жыццё або яшчэ дайжэй. І не важнае, ці пішаць пра чалавека якому 20, 40 ці 55 гадоў, ці гэта будзе паштовы чыноўнік, „заслужаны дзеяч” ці стваральнік культуры — усе яны рэагуюць адноўліва, а менавіта не пераносяць ніякай крытыкі. Кожны, хто працуе журналістам у „Ніве” старазоў ужо можа пераканацца, што з нашым селянінам няма жарту. Да канца сваіх дзён будзе ён памятаць усе свае прэтэнзіі, крэйды і жалі. Такую памяць маюць хіба толькі народы братнія Югаславії. Але адкуль ведаць мясцовы менталітэт маладому чалавеку з Менска?

Паводле мене — тут ніжэйпадпісанага — Уладзіславу Ахроменку мае права на сваё бачанне свету, свае погляды і на іх выказванне — таксама, як Валік Сельвясюк, Лёнік Тарасевіч, Яўген Мірановіч і ўсе іншыя. Ігнараванне гэтага права лічу нічым іншым, як толькі адназначным вяртнінем тae формy авангардыму, якая была так папулярнай сірд нашых старых пакаленняў. Прашу толькі не разумець мене дрэнина, я не разглядаю сучаснае вяртанне да традыцыі продкаў у катэгорыях „добра і зла”, а толькі сцвярджаю, што такі факт мае месца.

Ахроменка, пішучы пра рок-фестываль напісаў тое, што чуў і бачыў. Гэта яго суб'ектыўнае ўспрыманне таго, што адбылося падчас ліпенскіх вечараў каля Гарадка. Свае ўражанні прадставіў, нікога не абражаючы. Палеміку Л. Тарасевіча прачытаць мог таксама кожны. Наш сябра даказае, між іншым, што змяшчаюць артыкул Ахроменкі ў „Ніве” яду личыцца да загавору з удзелам урада Рэспублікі Беларусь, яе надзвычайнага пасла ў Польшчы, беластоцкай паліцыі іпольскай прэзы, накіраваны супраць беларускай культуры, а саблівае яе двум стваральнікам — Сакрату Яновічу Ляўону Тарасевічу. Мас права Славуты Мастак на свае меркаванні і такі ж высновы, але маім — як рэдактара — абавязкам лічу толькі даць яму магчымасць прадставіць іх. Не бачу аднак ніякага аргументавання, каб весці палеміку і даказаць, што кот не ёсць рабай, ці наадварот.

Паводле Валіка Сельвясюка, у авангардистаў „німа месца на сантымэнты і разгляданне чужых поглядаў”. Калісці авангардисты называліся інакш і мелі някшкай арганізацыю. Быў такі час, што амаль у кожнай беларускай вёсцы дзеянічай гурток авангардистаў. Я не чуў яшчэ пра такога, хто б адважыўся весці з ім палеміку. І не лічу, што на сённяшні дзень ёсць нейкай сіла, якая магла б супрацьставіцца авангарднай хвалі, якая пераўладвіцца цераз нашу зімлю. Тым больш няма сэнсу, каб рабіла гэта „Ніва”, пазбуйлена „іскры” і „духу”.

А тое, што Валік Сельвясюк пачаўся абрэжаным, лічу яго прыватнай спраўай: мае ён права абрахвацца, калі хоча і на каго хоча. Ведаю таксама адаго нашага чытчы, які абрэзіўся на „Ніве” за тое, што не надрукавалі мы яго артыкул, якога ён яшчэ не напісаў. Але гэта ўжо крайня форма авангардыму.

**ЯЎГЕН МІРАНОВІЧ**



**МІРА ЛУКША**

### ДАРОГА

Сыпле каліна  
Каліновая кроплі  
У каліны,  
Тлустыя ад алею.  
Коні памалу ідзе,  
Глядзіць уніз  
З нагутай;  
Слядоў шукае?  
(Дауно тут коні  
Не хадзілі?)  
А, можа,  
Калінавыя слёзы  
Лічыць?  
Воз за спіной  
Яму  
Падскоквае  
Ніроўна,  
У гнінках  
Асака,  
Каса  
Ды Іван, дзед.

\*\*\*  
Быў час  
збіраць камяні.  
Час зerne класці  
у ралію,  
сперазання поўных снапоў  
для чужых.  
І дали им свае  
грошикі у дамавіну.

### ЛЮДМІЛА РУБЛЕЎСКАЯ

\*\*\*  
У гэтым грэшным свеце,  
На гэтай злой зямлі  
Мы сеем, сеем вецер  
Па снежнае ралі.  
Над посудам няматым,  
Над стосамі папер  
Я болей — не палітык,  
Хутчэй — загнаны звер.  
Спакой такі няпэўны,  
А свет — такі глух,  
Што кркы не пачуюць  
Ні людзі, ні багі.

На вуліцы, ў кватэры —  
Зіма, зіма, зіма.  
У буру вырас вецер,  
І сковышица няма.

\*\*\*  
Мне сумна было і страшна.  
І пахла лімонам кухня.  
І я знайшла запальнічкі —  
І ў цемру ўвайшоў агонь.  
А я праз вакно зірнула —  
Анёлы абелі дрэва,  
І ў доўгіх белых кашульках  
Гайдакоца на галі.  
Смаяліся ўсе анёлкі,  
Як дзеці — тонка і хітра.  
Глядзелі ў сляпяў вокны —  
Кім людзі робіцца юноч.  
Падскоквалі ўсе анёлкі  
На пругіх мокрых галінках,  
Смаяліся і сіявалі,  
Смаяліся — і жылі.  
Міх тым агенъчык так прагна  
Таненкую еў запалку,  
Што хутка крануў за пальцы  
Забыўлівую гаспадыно.  
Я войкнула — на падлогу  
Бязважна ўпай вугалек.  
Я зноў у акно зірнула —  
А там — расцвілі каштаны.  
Каштан пад вакном красус,  
Люляе кветкі свае.

### ВІКТАР ШІНІЛ

\*\*\*  
І ўжо насыпаны ў віно атрутка,  
І на душу з-за хмар ляшці анёл.  
Ты ў вечны свет адышлі без пакуты,  
На развітанне ахбашы стоп.  
А твой забойца за сталом суседним  
Віном частуе маладых дурніц.  
Ен служба кнізёў, ён не любіць бедных,  
Тым больш такіх, што ўмеюць Край  
любіць.  
І заклікаца да змагання з кнізем.  
Забойца вольным лічыць сам сябе,  
Ды ён у кнізя найляжкі візен,  
Шэць большым стане ён, чым больш заб'е.  
Ен па-майстэрску забіваць умес,  
Заплаціць больш — заб'е гаспадара.  
Ен змагароў зусім не разумес,  
Хоць сам з сябе ён творыць змагара.  
А ты сядзіш, перад табой атрутка.  
Ты будзеш піць, бо ты прыйшоў, каб піць.  
Ты не схажеў дурных багаціяў груды,  
Ты не схажеў рабіню палюбіць.

**Hiba** 7

## ВОСЕНЬСКІ НАСТРОЙ

**Працяг са стар. 1**

У гэты момант здавалася, што шчасце — памерці так, у аднукіхіну, на месцы, дзе яна нечакана спынілася, і цяжкі, цягавіты сундак асабістасці сцінуў на сэрца, бо шчасце немагчыма. Здавалася, сэрса не вытрымае болю — сціскаецца, пляжыца, як гумавае, а разварваша не здолна. І тут барбова-жоўтыя кляновы лісток, плаўна апускаючыся, крануўся твару і палаціў долу. Уся яе млюсная куляжасца, шчасце смерці і сум па ім у адно імгненіне зниклі, нават не пакінуўшы па сабе шкадавання. Яна падумала не, яна не памрэ. Нават калі прыдзе час, не памрэ, бо людзі — дрэвы. Вось клён. Сам ён — душа, яго агоняе лісце — цела. Лісце памірае, дрэва застасця. Так і чалавек: пасля смерці матэрыяльнае цела разбураецца, а душа застасця, менавіта застасця. Значыць і яна, Альжбета, не памрэ...

Раней яна ажывала толькі вясной, адну яе любіла. А зараз адчуваала, што любіць жыццё ўзогуле. У гэтым годзе ўсё змянілася для Альжбеты. Ёй цяпер няма патрэбы выдумляць сабе, ствараць герояў свайго мройлівага, уяўнага жыцця, трыніцы падзеямі, якіх наявне не было, але жылі ўсе ўройным свеце. Цяпер яна жывала гэтым жыццём, герой існаваў у рэчайсці, і сама змянілася, стала амаль такою, якой бачыла сябе ў мірах, трыненіях і снах. Яе дзве асобы, якія прысутнічалі ўнутры, нарецце злучыліся і перамаглі тая, што была скавана ў асабістай, нябачай іншаму воку, прасторы. О так, яна жыве! Найвець і пасправдайна. Жыццё прыйшло да яе, тады што прыйшло... Каханне. І сёняння ў скверы пасля таго аслуценіння, якое там на яе нашло, калі апрытомнела, Альжбета адчула моц, непадробнасць і сяянствасць таго пачуцця, якое валодала ёю ўсёвіні час, але якога яна не разумела і толькі шукала адказаў на тое, што з ёю робіцца. Зараз жа яна ведала, што гэта не простая ражтоўная ўліблёнасць, а тое, што надараецца вельмі рэдка і што прянісеш ўсё жыццё незалежна ад таго,

спраўдзяцца мары ці не. Альжбета дзіўлася сабе, што нікі не маглі знайсці тлумачэння тому, што з ёй адбывалася, што не адчуваала сябе нават захаханаю, а гэтае праявілася ціцер нечакана і самымі дзіўнымі чынам. Таму ўсе з'явілася ўражанне, быццам яна трапіла ў пастку, хоць бязволную і турботную, але прыемную. І гэтая пастка — акіялаючыя жыццё, у якім Альжбета сыграе сваю ролю...

Якраз паказалася восенінскае сонца-скнара, прабіўшыся блакімі промнямі праз густое, засцяканыя хмарамі неба. А паружавеўшай, з вячэльным агенчыкам у вачах і раскудлічанымі пасмачкамі вала-сою, што выбіліся з-пад чырвонай шапачкі, Альжбета са светлым паглядам і ледзь стрыманаю шчырай усмешкай ішла на снаструч людзям і Сусвету...

ІОЛІЯ АЛЕСЬСЫНА



## ЯК Я СТАЎ ЯЗЫЧНІКАМ

Працяг са стар. I

дэробнай началі выходзіць нейкія „дзікуны”.

Чакаочы здымкаў, мы сядзелі ў зале і глядзелі тэлебачанне. Госці Палляўнічага дома вельмі падзроніа і трывожна спаглядалі на нас і дойті час не здагадваліся, хто такія гэтыя „камедыя-хіты”.

Раптам нехта са статыстай запрапана-ваў схадзіць у рустраран „Іва” вышыня піва. Вядома, не ішло туб абы сама піва, але рэакцыю афіцыянтак — пераляжаща яны, ці не? Пайшлі амаль усе мужчыны. Я астаяўся, бо зарыентаўшася, што порткі не трываюцца. Зайшоў я ў гардэробную папрасіць англійскую шпільку. Бо што б атрымалася са здымкаў, калі б мне нечакана ссунуліся нагавіцы?! Гардэробніцы паглядзелі на мене і вырашылі, што пераапране мяне ўсё-такі ў іншое адзенне. Праз пару хвілін я перамяніўся ў звычайнага язычніка.

У „Іве” „дзікуну” нікто не пераля-каўся, але смеху было ўдоволь. Калі хлощы вярнуліся ў Палляўнічы дом, мы ўсе адправіліся аутамабілем на месца здымкаў. Знаходзілася яно побач лясно-га пасеління Захарын, што побач шашы Гайнайка — Белавежа. Паміж дубамі стаялі татэмы — чэрэпы зуброў і ласёў (даречы, пазычаны ў Прыродадаўчым музеем). Красаваўся і Светаў, выразаны ў тойстай калодзе дрэва Іаанай Кшэмінскай. Навокал месца, дзе меў гарэць касцер, паўкладвалі тойстай дубовых галіны. Усё гэта асвяцілі юпітры. Вобраз, сапраўды, быў вельмі чароўны, цікава, можна сказаць — незабыткі!

Той, хто меў аказію глядзець, як вы-конаюцца кіназдымкі, ведае, што шмат пры гэтым мітусі, і, авалязкова, трэба бысь цярпіць. Приселі мы тады на дубовых калодах і чакалі, калі будзем патрэбны рэжысёру. Менш-больш па-слы гадзіны падрыхтоўкі началі здымкаў першую сцену. У ёй прымалі ўздел Лех Вільчэк, даречы, вядомы фатограф і ма-стак, і Вольга Чурыла, таксама паўсядніца вядомая ў Белавежы з-за свайго незвычайнай працаўтасці жанчыны. Перад тым, як начала працаўшы кінакамера, за-вялася дыскусія, як бабуся Вольга мае трывама руки на трысніцы. Закончыла спрэчку сп. Кшэмінскай, працануючы, каб бабуся ўзяла трысніцу так, як звычайна гэта робіць!

Адбыліся пробны пераезды кінакамеры перад „артыстамі”. Л. Вільчэк меў

у той момант разбірэць па дрэву. І, вось, кінакамера, рухаючыся на пэйзажах, ужо сапраўды праце. Вільчэк працягвае руку па нож убиты ў калоду і... не можа яго выцягнуць! Машуцца нервова, але ўсё-такі выцягвае. Калі ўжо кінакамера спыняецца, мастак выцірае пот з ілба, бо так моцна перажый гэту неспадзянку. Усе смяяцца з яго. Сцена паўтараеца яшчэ некалькі разоў — на ўсякія выпадкі! Гэтак робіцца пры ўсіх здымках. У сваю чаргу начыніца клопаты са штучнымі дымамі. Вецер дымухае не ў той бок, які трэба. Рэализатары нервуюцца, а нам яшчэ адна нагода да смеху.

Згаданая сцэна адбываецца ля кастра, але яго не падпальваюць. Водблескі агню на тварах акцёраў памочнікі рэжысёра „робяць” штурна, пры давамозе г.зв. „блэндаў”, прасцей гавароўца — бліскучай бляхай, якой трэба ўвеселічыць чарыдлу. Ядловец кідае „хлапец” — навуковыя працаўнікі Нацыянальнага парку, Андзэй Качынскі. Гэта сцэна прадстаўляе элементы язычніцкай абароницы.

На плане паглядзяючыя няпрошаныя гості — шэршні. Іх прывабіла свято юпітэр. Усе начыніца махаць кінамашкамі. Адзін шэршань укісіў на палец памочніка аператара, Кышытата Комара, — „О, шэршань укісіў Камара”, — зауважыў нехта. Але хлапцу не да смеху. Валіцы і палец пухне ў вачах.

Наканец рыхтецца другая сцэна. Пры калодзе, апрача Л. Вільчэка і В. Чурылы, месцы займаюць пенсінікі Барыс Валкавыцкі, другі мастак — Лех Навашкі і малады стольнік Міраслаў Башкевіч. На гэты раз здымкі ідуць больш спраўна, хаяц надалей маєм клопаты са штучнымі дымамі. Тым часам хтосьці злавіў вельмі цікава жука. Паявілася думка выкарыстыць яго ў сцэне. Пасадзілі мы жука на зубрыны чэрап і калі кінекамера „пайшла”, жук хутка злез з чэрапа і накіраваўся на галаву Л. Навашкага. Той не стрымаў аddy смеху і сцэна правалілася.

Мы на паселі агледзіцца, калі стала ўжо за поўнач. На здымачным плане адбіўлі перацік. Частуюцца нас бутэр-бродамі і чаем. Падсілкаваўшыся, Вольга Чурыла зачытвае на юш пушчу беларускую песню пра зязюлю. Апладысменты чуваць галасней за песню. Пажыўлі статысты начыніца драмаць. Л. Вільчэк засніў, абанёршыся на кучу паленай, падрхтавалівши для кастроў. Развінілася яму на нагах ачуча. Да-цент Сімон Косак жартуе, што яе сібар выглядае, як нейкі сібір або бурлак. Сама яна пераапранулася за дзячынку.

Падчас перапынку памочнікі реаліза-тараў міняюць план — інакш укладваюць галіны. Занятку пры гэтым шмат. Як леші і кутчай перарубаць калоду пад-кавае ім В. Чурыла. Усе здзіўляючыя жыццёвай дасведчанасці гэтай пажы-лі жанчыны.

У чарговай сцэне патрэбны ўсе статы-сты. Сядзюць яны вакол кастра, які на гэты раз падпальваюць. Гримроўшчыца наанава пудруе нам твары. Праходзячы побач Л. Вільчэк, зауважае яна, што ў яго надта чистыя руки. Той ўздрадавана адказвае: „Ну, сказалі ві міне камплемент! Мне яшчэ нікто ў жыцці не сказаў, што ў мене надта чистыя руки. Звычайна людзі гавораць іншае”. Усе смяяцца.

Касцёр шугае польлем. Кінекамера на гэты раз ездзіць за плячыма, „язычнікаў”. Яна накіраваная на агонь, у які „дзячынку” — І. Кшэмінскую і яе ўцёка С. Косак, і В. Чурыла — кідаюць нейкія зачараваныя злкі. Ядловец кідае „хлапец” — навуковыя працаўнікі Нацыянальнага парку, Андзэй Качынскі. Гэта сцэна прадстаўляе элементы язычніцкай абароницы.

Неміласэрна піяц ўсіх у твар жар з вогнішча. Рэжысёр кръцыц, каб аператар Крысціян Матысiek не набілажаўся за-надта да кастра з кінекамерай, бо крышталікі ў аўтактывіце палацоўкі. Той, у перапынках, засланне апаратуру нейкім пледам! Усе „гараць”, асаўліва пры збліжэннях твараў, калі рэжысёр, штораз падлівае ў агонь дэнатурат з патэльні. Найбльш выносільны аказава-еца, а як жа... бабуся Вольга.

Пасля гэтых здымкаў, Ян Валенік дзякуюе ўсім статыстам за працу... цярпілівасць. На плане просіць асташца мяне і „рыцара” Станіслава Кувякя, у супрадавіцца дырэктара Белавежскага асяродка культуры. Мы яшчэ патрэбны для реалізацыі апошнія сцэны. Усіх аст-ратыўнікі атамабілем адвозіць дамо.

У сцэне з намі прыме ўздел таксама рэжысёр. Ён перад кінекамерай гаво-рить некалькі сказаў, якія запісвае яго жонка. У той жа момант непададкёу, у Зярынцы адзываюцца сабака, затым на шасе начыніца вуркатаць аутамабілі. Што ў той час адчыруе рэжысёр, няня-жка было здагадацца з яго твару.

І так закончыліся здымкі „ночы язвя-гай”. Дамоў вярнуўся я на світанку. Доўга стаяў мне ў вачах вобраз той незабыткі ночі. Дзяля гэтага варта было недаспаць.

**ПЁТР БАЙКО**  
Фота Бажэнны Валенік



## ВАЙСКОВЫ САЮЗ БЕЛАРУСІ З РАСІЯЙ

### ЧАСТКА XII

Большасць грамадзян Рэспублікі Беларусь, да якіх я звязаўся з пытаннем ад-донасна ацэнкі імі ідэі вайсковага саюза Беларусі з Расіяй, пасцілі плячыма, а некаторыя з іх адказвалі, што гэта не „іх розуму справа”. Былі і такія, якія лічылі, што ўрад і кіруючыя краіны колы лепш ведаюць, што маюцца рабіць, бо ведаюць розныя, звязаныя з гэтай праблемай, факты. Параўнайчы, невялікі працэнт запыта-ных меў на гэту спрабу свой погляд і ахвотна даваў ёй ацэнку. Вось гэтая апошнія катэгорыя размоўчай наўбядзе-на адзінства. Сёння прывяду выказванне прыблізна дванаццаці гадавага студэнта, які досыць шыроко прадстаўляе свой пункт гледжання на ідэю вайсковага саюза Беларусі з Расіяй.

„Я малады, як бачыце, чалавек і не абцижараны чужымі поглядамі на ўсе палітычныя і непалітычныя праблемы нашай краіны. Самі ведаеце, што маладыя людзі стараюцца мец свае ўласныя ацэнкі ўсюго, што акружае нас у жыцці. Вядома і тое, што маладыя стараюцца, каб тое, што яны думаюць і гаворыць быльш іншымі ад таго, што думаюць і гаворыць прадстаўнікі старэйшага пакаленія.

Па-першас, я — энтузіяст паклікання да жыцця незалежнай беларускай дзяржавы і веру ў яе будучыню. Пакуль што, як самі ведаеце, малады Рэспублікай Беларусь кіруюць старыя посткамуністычныя сілы. Зразумела, што гэтыя сілы не могуць усяціць на беларускі дзяржавы арганізм новы дух. Сілаю інерцыі будуць яны вя-татица да старых скаміраметаваных мета-даўріяў кіравання. Сённяшнія кіруючыя беларускія колы знаходзяцца пад прэсінгам „адвечнай традыцыі” кроўнай сувязі з Расіяй. Вынікам гэтага прэсінгу з'яўліцца ідэя вясінага саюза Беларусі з Расіяй.

Па-другое, і гэта вы таксама, мабыць, бачыце, усе слы беларуская грамадства моцна русіфікаваныя і таму кожная ідэя беларуска-рускай повязі будзе знаходзіць падтрымку з боку многіх белару-саў. Ці гэта значыць, што беларускі народ гатоў нагамі і рукамі, а таксама сэрцам падтрымаваць ідэю вайсковага саюза — я не ведаю. І тут даходзім да істоты справы. Нашы палітыкі ў першыя перыяд незалежнасці мочна падкрэсліваюць ідэю нейт-ралізации Беларусі. Зараз гэты саві-ція палітыкі загаварылі аб саюзе. Сведчыць гэта ад тым, што яны памянялі сваю пазіцыю. Чаму? Тлумачэнне можа быць толькі адно. Знаходзяцца яны пад прэсінгамі Масквы. Гэта значыць, што старыя постсавецкія нормы начыніца ізноў урывашаць ў наша жыцці.

Па-трэцяе, і гэта не таямніца, існуе ў нас Беларускі народны фронт, які рашуча адкідае ў йа супрацоўніцтва з Расіяй, бачачы ў ім пагрозу для сувэрэннасці Беларусі.

Зразумела, што адзінным выхадам з та-кай ситуацыі быў бы ўсэнародны рэфе-рэндум, у якім народ выказаў бы сваю волю. Як вядома, беларускіе грамадства масава галасавала за захаванне Савецка-га Саюза. Як захавалася беларускіе гра-мадства ў спрабе вясінага саюза Беларусі з Расіяй, я не ведаю. Думаю, што белару-сы са сваёй памяркоўнасцю былі і су-праць пазнякоўскіх экстремальных прано-раноў. Выбрали б нейкую залатую сі-рэдзіну.

Больш акрэслена магу сказаць аб студэнцкім асяроддзі. Студэнты ў большасці былі б супраць вясінага саюза Беларусі з Расіяй. Дацьчыцы гэтага не толькі беларускамоўных, але і руска-моўных студэнтаў. Студэнцтва бачыць пагрозу такога вясінага саюза не толькі для сябе асабіста, але і для ўсёй белару-скай нації. Такі саюз мочна адсунуць быў час атрыманне Беларуссю поўнай неза-лежнасці. Я і мае сябры ў нікім выпадку не хацелі зэнтсцісці ў такой ситуацыі, якія б прымушала нас пакінуць Беларусь і змагацца за беларускі інтарэсы Бог ве-де дзе і Бог ведае чаму”.

АЛЕСЬ БАРСКІ

нейкімі дакументамі і нешта чарці ў паперы. Брат Германа, Павел, палітыкай бадай не займаўся. Неўзабаве паліцыя даведалася пра палітычную дзеяльнасць Германа і вымушына ён быў выдзяліць з дому і скрывацца недзе ў лесе. Напад на кляшчлэўскі паstryарунак лич не гера-рэзмам, а хутчэй бандыцкім актам, так як і смерць уласніка тэмпінай карчмы. Атрад Скамароха, хая мяў і свае выса-кародныя мэты, не атрымаў масавы пад-трымкі ў народзе і распаўся; як гаворыць, чуваць галасней за песню. Пажыўлі статысты начыніца драмаць. Л. Вільчэк засніў, абанёршыся на кучу паленай, падрхтавалівши для кастроў. Развінілася яму на нагах ачуча. Да-цент Сімон Косак жартуе, што яе сібар выглядае, як нейкі сібір або бурлак. Сама яна пераапранулася за дзячынку.

У атрадзе Скамароха служыў і жыхар Дубіч-Царкоўных — Андрэй Тамашук і, як гаворыць старэйшы, быў гэта „нарва-ны” малады хлопец. Меў ён дар пазіці і складаў вершы на мясцовай гаворцы; некаторыя з іх і сёня ўспамінаюцца на-шымі людзьмі, асаўліва вострыя зачопкі па мянушках некаторых аднавяскі. Як даведвалася з нарыса, 21-гадовага Андрэя злавілі і, пасля вясінага суда, расстрыялі. Перад смерцю, як апо-шнюю сваю волю, напісаў ён ліст сваім бацькам, у якім поўнасцю адракаеца ад сваёй мінулай і кæсці за свае грэхі. Дзіць гэтага пераходзіў брат Андрэя, Агрофон, які жыве ў Гайнайцы (цяпер ён цяжка хворы).

Як бачым, многія „героі” з атрада Скамароха заламаліся, ці гэта перад смерцю, ці падчас следчых допытуў. Тым болей, калі не было разумнай канцепцыі, а „геройства” было куплена за літоўскія і нямечкія гроши. Даречы, немцы падтрымлівалі многіх загвароўшчы-каў, у тым ліку і Леніна і з іх маркі куплена і бальшавіцкая рэвалюція ў 1917 годзе.

У нарысе гаворыцца, што некаторых партызан Скамароха паліцыя злавіла ў

# Зорка

СТАРОНКА ДЛЯ ДЗЯЧЕЙ

З вучнёўскай творчасці

## ВОСЕНЬ

Адыходзіць Лета залатое,  
Праменнямі сонца радаснае.  
Прыходіць пара халодная,  
Плачучая дажджамі,  
Прасторная вятрам.  
"Восень" -- людзі называюць,  
Ды Лета не забываюць!

ЮРКА БУЙНЮК,  
Малінікі



Васьмікласнікі з ласінкаўскай школы сур'ёзна думаюць пра сваю будучынню.

Фота М. Лукшы

## ХМАРКІ

Сустрэліся на небе дзве хмаркі.  
Адна -- чорная, цяжкая -- ляцела на  
поўнач. Другая -- шэрская, больш  
лёткая -- ляцела на поўдзень.

-- Саступі з дарогі! -- сказала чорная хмарка.

-- Не, ты саступі! -- сказала шэрская.

-- Я вельмі спяшаюся, не магу ча-  
каць, -- запярэчыла чорная.

-- А я таксама спяшаюся, -- сказа-  
ла шэрская.

Так яны стаялі ў паветры і спра-  
чаліся, а тым часам два вятры -  
паўночны і паўднёвы -- усё бліжэй і  
бліжэй падштурхоўвалі іх наसустра-  
чадна адной.

Раптам хмаркі стукнуліся: трах! І  
з'явілася маланка.

-- Аб чым спрачаецца? -- запыта-  
ла яна.

-- Мне не саступаюць дарогу, --  
сказала чорная хмарка, -- а я спяша-  
юся.

-- І я спяшаюся, -- сказала шэрская.

-- Я вельмі спяшаюся!

-- А я яшчэ больш!

-- Саступі з дарогі!

-- Не саступлю!

-- Хопіць вам спрачацаца! --  
спыніла іх маланка. -- Хіба ж так вы-  
рашаюцца спрэчкі? Наладзьце спа-  
борніцтва. Хто прайграе, той і з  
дарогі саступіць. Згодны?

-- Згодны! -- у адзін голас адка-  
залі хмаркі.

-- Тады зробім так. У вас у абедз-  
вюх багата вады. Выліце яе на зям-  
лю. Хто вылье больш, той і  
пераючы.

-- Але ж зараз ноч, -- сказаці  
хмаркі, -- як убачыш, хто больш  
выліў вады?

-- А я свяціць вам буду, -- адказа-  
ла маланка, -- а мой брат -- гром --  
лічыць будзе, а задні і вас крыху  
патрасце, каб вады не засталося. Раз,  
два -- началі!

І паліўся на зямлю цёплы шчодры  
дождь.

Чорная і шэрская хмаркі стараліся з  
усіх сіл. Буйныя кроплі дажджу  
звінелі па шыбінах акон, дробным  
шпотам стукалі па дахах дамоў, ша-  
пацелі ў кронах дрэў і булькалі ў лу-  
жынах. Паміж пругіх і празрыстых  
струменяў то тут, то там бліскала ма-  
ланка. Прыпадаючи да зямлі, яна  
глядзела, колькі ж там налісяло вады,  
з якой хмаркі больш. Гром строга  
сачыў, каб хмаркі аддалі зямлі ўсё.

Дождж ішоў да самай раніцы,  
пакуль вада з хмарак не вылілася. З  
апошній кропляй у наваколі запа-  
навала цішыня. Хмаркі глянулі на  
адну... здзівіліся. Яны не пазналі  
сябе. Эта быў ўжо не хмаркі, а два  
белыя лёткі воблачкі.

-- Ха-ха-ха! -- далёкім рэхам, сха-  
ваўшыся за лесам, рагатаў гром.

Хмаркі яшчэ раз зірнулі адна на  
адну, на свае адлюстраванні ў лужы-  
нах і таксама засмаяліся. А цёплы  
ветрык падхапіў іх і панёс далёка-  
далёка, услед за громам і маланка.

СЯРГЕЙ ТАРАСАЎ

## СПІРЫДОН ВАНТЕЛІ

### ЛЕГЕНДА ПРА БЕЛАГА БУСЛА

Калі напалі туркі на мал-  
даўскую зямлю, малдаване сха-  
валіся ў крэпасці. А туркаў была  
процьма.

-- Што будзем рабіць? -- спы-  
таў атаман Хынку. -- Можа  
згадзімся на літасць ворага?

-- Не, -- адказалі праўнукі Стэ-  
фана Ваяводы. -- Абаронім свой  
дом, свой род. Не станем на ка-  
лені! Лепш загінем.

Няшмат было іх, храбрацоў,  
але сталі яны грудзьмі супраць  
процьмы туркаў. Дапамагалі ім  
жанчыны, нават дзеці стралілі з  
лукай.

Не маглі ворагі ўзяць крэпасць  
штурмам, аблажылі яе да восені.

І вось настаў час -- скончылася  
вада, няма чаго есці абаронцам  
крэпасці...

Аднойчы высока ў небе яны  
убачылі белую птушку. Ту-  
рэцкія стрэлы распорвалі неба,  
але птушка пралящела паміж імі  
і апусцілася на крэпасную сця-  
ну.

-- Бусел! -- узрадаваліся  
войны і тут убачылі ў яго дзюбе  
вінаградную гронку.

Палаяцей бусел, але хутка  
вярнуўся, прынёс яшчэ адну  
гронку, яшчэ, яшчэ, яшчэ...

Адчулі акружаныя прыліў  
сіл, і іхня стрэлы дажджом аб-  
рушыліся на ворага.

Адступілі туркі. А Хынку-  
атаман гнаў іх да самай граніцы.

## ПЕЧКА Ў РУКАВІЦЫ

Пад раніцу снег перастаў.  
Ударыў мароз. Холадна Жэр-  
джлу, але нічога не зробіш --  
трэба ісці ў школу. Сабраўся  
Жэрджэл і пайшоў.

-- Рып-рып... -- рыпіць пад  
валёнкамі снег.

-- Жэрджэл, -- сказала  
наўздангон маці, -- ты ж свае  
пекі забыўся.

Яна дагнала сына і паклада-  
ла яму ў кожную рукавічку па печа-  
най бульбіне, каб руکі не за-  
мерзлі. Да школы ж ісці далёка.

Пайшоў Жэрджэл далей.

Рып-рып... Снег рыпіць, мароз  
усё мацней, а хлопчыку щёлі --  
пекі руکі грэюць.

Ідае сабе Жэрджэл, раптам  
бачыць: стаіць на дарозе Жэр-  
джэта. Дрыжыць ад холаду.

-- А ў мяне дзве пекі ёсць, --  
сказаў ён.

-- Дзе?

-- Дык вось яны, у рукавічках,  
-- засмаяўся Жэрджэл і аддаў  
адну пеку дзяўчынцы.

Пераклалі з малдаўскай  
Юрый Коваль і Валерый Бабей

## МИРА ЛУКША

### ПЛАЧ ПУШЧЫ

А самотны Лясун не можа  
заснуць:  
Праз рэдкае голле трыміць  
веташок.  
Лясун мякка песьціць сухую кару  
Ды тулыць шкадобна траву і  
пясок...

Дзе птушачка ціўкне і дзе ветрык  
дыхне,  
Дзе кветка духмянай расой  
захлынецца,  
Дзе зорка пакоціца і ў чорнай  
вадзе  
Нязбы́на марай у дру́з  
разаб'еца...

Ты, роднае дрэва і родны валун...  
Ён тут не сіротка, не бедны  
бядзомак!  
А што ж, калі з неба шугае агонь,  
Зрабіць яму ў вечным, гібеючым  
доме?!

Злое ліха нам спальвае вусны...  
Сохне лес, смягне гай, бор  
галосіць!  
Ломаць руکі бярозы і сосыны  
І лісточкі баліць, дыхаць  
просоць...

### ТАЛІСМАН АЛІНКІ

Зялёнае шкельца мне бабуля  
дала,  
А яна яго, быўши дзеўчынкай,  
знейшла.  
Свет тады быў у агні, была вайна,  
А бабулька сіраціна расла.

І глядзела цераз шкельца на  
зямлю,  
Бачыла зялёнымі і неба, і вайну,  
Зялённыя дарогі, ў руинах дамы,  
Людзей самотных, гора і дымы...

І гэты скарб даю вам -- скромны  
падарунак.  
Некаштоўная цацка -- ў суме  
паратунак.

### НАЧНОЕ НЕБА

Над зямлёю схілілася ціхая, сіняя  
ноч,  
У абдымкі ўзяла шчаслівых,  
вясёлых і бедных.  
Зоркі буйныя сыпле, бы перлы, з  
заплаканых воч.  
Знікі гаснуць -- бацаць ў іх,  
што ў грошыках медных!..

Хто падыме з зямлі, хто  
пачешыць свой зрок,  
Хто схавае на сэрцы, хто  
наступіць -- не убачыць...  
Бо ёсць вочы, якія не ўмеюць  
глядзіцца у эмрок,  
У неба вечнае -- думак свет ды  
- дом мараў дзіцячых.

### ПАДАРУНАК ЛЕСУНА

Даю вам кветку дзівасіл,  
Каб вы набралі моцы, сіл,  
Каб вам не страшны быў ні цар,  
Ні злодзей, ліха, ні пажар,  
Каб ваны думкі ў свет свяцілі,  
А з сэрцаў, што мячамі білі  
Выліўся новы волат-чар --  
Паэта, майстар і ваяр.  
Яшчэ ён сёня ёсць дзіцем,  
Ён паратуе і мой дом!  
Ён паратуе родны дом!

(Вершы з п'есы "Дзівасіл")



## "НІВА" ПЕРАПРАШАЕ

У апошнім часе на гэтай старонцы нашага тыднёвіка мы змяшчалі праграму Беларускага тэлебачання. З невядомых для нас прычын ў гэтым тыдні мы не атрымалі з Менска факса з праграмай.

Чытачоў "Нівы" шчыра перапрашаю і надзеемся, што ў будучыні такіх непрыемных неспадзянавак не будзе!

Рэдакцыя

### ЗЕЛКІ-ЛЕКІ

## ОЙ, ТЫ СЕЯЛА, ТЫ СЕЯЛА ЛЯНОК

Бадай, адным з самых старажытных культурных раслін, відомых чалавеку з няпамятных часоў, з'яўляецца лён. Археалагічныя раскопкі сведчаць аб tym, што народы Егіпта і Індый умёлі вырабляць лён ужо два з палавой тысячагоддзі таму назад і шыроку выкарystоўвалі гэтыя надзвычайны дар прыроды.

На нашай планеце налічваецца калі 300 відаў ільну, а ў Беларусі і Польшчы ён здаўна лічыўся адной з найбольш любімых раслін. Пра яго беларускі народ спявает у сваіх песнях, складаў легенды і паданні. І не дзіўна. Калі хтось раніцай выйдзе на ўскраіну поля, не зможа адараўца вачай ад неабсіхнага мора блакітных пляўсткаў цвітучага ільну. Шкада толькі, што надта далікатныя гэтыя пляўсткі: толькі выгляне сонца — яны хутка скручаюцца, прышікаюцца да зямлі.

На працягу дзесяткаў стагоддзяў лён з'яўляецца лідэрам раслін, якія выкарystoўваюцца з прымесловымі мэтамі. Нездарма ў перакладзе з лацінскай „лён“ азначае „карпснейши“. З валокан даўгунца вырабляюць ніткі, якія ідуць на падрыхтоўку розных тканін — ад тоўстай тканіны на выраб мяшкоў да самага тонкага батисту і карунак. З сemeн ільну вырабляюць редкае масла, якое служыць сырвайнай для атрымання пакосту, фарбай, парфюмерных вырабаў.

Лён звычайны (*Linen usitatissimum* L.) сёня ў нас не сутракаецца ў дзікім стане. Вырошчваюць яго не толькі ў нас, але і ў многіх іншых краінах свету.

Насенне ільну з'яўляецца шарыкападобны мяшочак, у якім амаль як правіла знаходзіцца 10 бліскучых зярніт карычневага колеру. Даўжыня іх — да 6 мм, а таўшчыня — 1 мм.

Ужо здаўна лённяное семя знаходзіла прымяненне ў медыцынскай практицы. Калі лёг даслювае, збіраюць цэльныя расліны, сушаць іх на паветры і малочніцу. Атрымліваюць сырвайну — насенне ільну (*Setem linii*).

У семені ільну знаходзіцца вялікая колькасць білковых рэчываў, глустага масла, слізі, а таксама арганічныя кілоты, ферменты, вітамін А, гліказіды. Упамінані пра лён можна сустракніць у старых манускрыптах Егіпта, у лічэнікатах тыбецкіх лекараў, у „Ізборніке великого князя Святослава Ярославича“, які выйшаў у свет у канцы XI стагоддзя, а таксама ў славутым „Каноне медыцынскай науки“ Аўгенты.

Насенне ільну найчасцей выкарystoўваюць сёня як слізістую сырвайну пры язвах стравініка ці дранаццаціперснай кішкі, паколькі пры гэтых хваробах пачынаецца прамінерная колькасць вельмі кіслага стравінавага соку. Вадзяныя экстракти з нераздробленага насення (халодныя і цёплыя) — у выглядзе адварту, якія прымае хворы, пакрываюць тонкім пластом слізістую абалонку глоткі, стравініка і частковага дранаццаціперснай кішкі, ахоўваючы іх працяг пакоднай субстанцыяй.

Набухае ў водзе насенне ільну прымяняюць пры хранічных запорах, асабліва атавічных, якія ідуць у пары з прамінернай паўнотай, а таксама выкарystoўваюць яго пры артрыясклерозе.

Раздробленасене, размешанае з вадой, можна прымяняць у якасці змякачаў кампресаў на нарывы.

Ільняны алэй прымяняеца перш за ўсё зневінне. Ёсьць, аднак, данансені, што ў некаторых пацыентаў, хворых на расеяны склероз, заўважана паляпшэнне стану здароўя, калі яны прымалі ўнутрана па 60—100 г ільнянога алэю ў дзень.

Што датычыць зневіння выкарystання, дык з яго робяць розныя мазі і кремы, якія прымяняюць пры апеках I і II ступені, пры лушчіні і лопанні скурь, пры прышчапах, алергічнай высыпцы і свярбенні скурь. Прафілактычна змазваюць гэтым скурью ў немаўлят, каб не чырвянала.

### АДВАР З НАСЕННЯМ ІЛЬНУ

2 лыжкі нераздробленага насення ўсыпцаў у 1—1,5 шклянкі летніх вады. Пераліць на адпаведны посуд і варыць на невялікім агні пад покрыўкай 15 минут. Астудзіць і прададзіць. Можна дадаць чайную лыжачку фруктовага сірапу або 2—3 кроплі мягтнай наліўкі. Піць па паўшклянкі 2 разы ў дзень паміж ядоў як лякарства, ахоўваючые стравінавы тракт.

### ЭМУЛЬСІЯ З НАСЕННЯМ ІЛЬНУ

Раздробніць 1—2 лыжкі насення і заліць 1/2—2/3 шклянкі летніх вады, фруктовага соку, кефіру ці ёгурту. Паставіць на 30—60 минут. Піць раніцай і вечарам на працягу 2—4 тыдняў пры запорах. Можна таксама разастаўчы насенне ільну ці змалоць у міксеры або 1—2 лыжкі насення падрэжаць на патэльні і ёсці з солю або змешаць з павідлам, джэмам і мёдам.

### КАМПРЭСЫ З НАСЕННЯМ ІЛЬНУ

50 г раздробленага насення заліць 1/4—1/2 шклянкі гарачай вады і дакладна перамашаць. Закіпіць, паставіць на некалькіх хвілін. Тады загарнуць у палатно і прылаўкы ўпакоіць пад цыраткай на хворае месца.

### ЭСКУЛАП

## ДЗІКІ СЕКС

Пяцідзесяцігадовы Анатоль хваліўся ўсім, што надта ж умела какаецца. Ну, прости так даходзіць кожнай, што тая будзе памятаць ўсё жыццё.

У той вёсцы жыла кабета, якак не грэбавала мужчынамі. Да яе часта прыяздзялі сябровыя гардзянкі, і яны разам балявалі. Мужыкі казалі, што Райка і яе сябровка Зінка надзвычай таленавітая ў каканні.

— Ну-ну, каб я да іх дарваўся, то хіба прасілісі б, каб адпусціў! — рагатаў Анатоль.

Аднойчы Анатоль ехай на працу на веласіпедзе. Перад свімі дамамі стаяла Райка з Зінкай. Запрасілі паразмаўляць. Гуттаркі пашла, вядома, аб паўлітры і каканні. Анатоль не быў супраць. Выпілі, закусілі. Анатоль з Зінкай пашла ў другі пакой.

Ледзь Анатоль дакрануўся да кабеты, дык стракаші іміт. Узлавалася Зінка: "Райка, што за інваліды ў вашай вёсцы?! Я тут толькі час трачу!" Схапілі бабы вадро вады, хлюснулі на бедалагу!

Вірнуўся Анатоль дадому.

— Што гэта з табою? Ты яшчэ не на працы? А чаму ж ты такі мокры?! — заламантавала жонка.

— Гэта, Золька, праз цібле! — ускіпей Анатоль. — Як ты карову ўчапіла? Сарвалася з ланчука, ледзь ж эзланапа, ганяўся па лугах, як дурны, уваліўся ў роў!

Вядома, пайшлі плёткі. Людзі смяяліся з Анатоля, але той упарты ўсім казаў, што ўсё гэта Райка-німфаманка выдумала, бо ён ж і нагой у яе хату не ступіў!

### АУРОРА

## ВЕР-НЕ ВЕР

Астронку! У мене здарылася бядка. Неспадзявана захварэў мой малодшы брат. Хвароба невылячальная. Не могу знайсці сабе месца. А напярэдадні гэтай трагічнай весткі снілася мне і май сям'і вось такое.

Пачну ад мужа. Яму найперш прынісілі байдзька і маш (мын ужо ня божкі), а пасля прынісілі калега-нябожчык, з якім разам быццам нешта аглядзілі на работе, выконавалі наўсю спульную працу. Раніцай ён расказаў мене гэты сон з нейкай трывогай, а нават страхам.

На наступны дзень мне прынісілі мякі мачык, таксама нябожчыца. Нават не памятаў, як, але сон мене вельмі занепакоі.

А да таго ўсяго раніцай гэтая дна пазваніла мяя дачка, якая пaeхала да сваякоў у іншы горад, і кака, што прынісілі ёй страшны сон пра байдзьку. Быццам бы ён пайшоў у труплярню і прасіў там нейкага лекара, каб даў яму марфін.

А на другі дзень быў той страшны телефон. І больш нам такі сны не сніліся (значыць, пасля таго, як мы атрымалі вестку, а мінус ужо тыдзень). Скажы, Астроне, ці гэта мякчымя, што такі сны нам сніліся на гэта напішасце. Бе мне прынамісі так здаецца. Але ж ты, здаецца, пісаў, што нябожчыкі ў сне абазначаюць спакой і дойгае жыццё.

### НАДЗЯ

Так, Надзечка, але не ў гэтым кантэксле. Тут яны, бадай, нічога добрага не працівішчали. Адны клопаты, боль, не-біспеку. Так што, лічы, ты, на жаль, угадала.

### АСТРОН

Ачышчаныя баравікі зварыць у пасоленай вадзе, адцадзіць (адвар захаваць), дробна пасячы. У 1/2 шклянкі гатаванай вады распусціць жэлацін. Праз паўгадзіны, калі жэлацін дастаткова наўбакне, уліць яго ў астуджаны адвэр з грыбou і падаграваць на несвілікім агні, не дапускаючы да таго, каб ён закіпей, пакуль жэлацін не распусціцца. Заліць грыбы адварам, астудзіць, уставіць у хадзільнік.

Да халадца падаць соус, падрхтававы з вышэй пададзеных прадуктаў.

### ГАСПАДЫНЯ

## БУХОННЫЕ ПЯРДЫ

### З МАНАСТЬРСКАЙ КУХНІ

#### ХАЛАДЗЕЦ З БАРАВІКОУ

##### Прадукты:

35 дэкаў свежых баравікоў,  
1 л вады на адвар,  
2 лыжкі жэлаціну;  
для соусу:  
жайлік,  
1 лыжачка гарчыцы (муштарды),  
5 дэкаў алею,  
соль, перац і вінны воцат.

## ВІРАВАНКА

1. ільнянае валакно, 2. горад на Віцебшчыне, 3. планета, 4. пленарнае пасяджэнне, 5. ніжні край скенкі або спадніцы, 6. дакулювае злакавае пустазелле, 7. гаручая вадкасць, 8. спосаб, прыём, 9. матрос, які добра ведае мясцовыя ўмовы плавання, 10. італіянскі фізік, які збудаваў першую гальванічную батарэю, 11. частка тэлефоннага апарата, 12. капіталіст.

(III)

Сярод чытачоў, якія на працягу месяца прышлюць у рэдакцыю правільныя адказы, будуть разыграны кніжны ўзнагароды.

Адказ на віраванку з 32 н-ра: жара, ружа, журы, жарт, жаба, мяжа, сажа, ваяж, жыта, пляж, ложа, жыр.

Кніжны ўзнагароды атрымоўваюць: Мікалай Сазановіч з Навінаў-Вялікіх (Гаёўскіе ваяводства) і Рыгор Гайдук з Беластока.

4. Prenumeratę można zamówić w redakcji. Cena 1 egz. wraz z wysyłką do końca br. wynosi 6000 zł., a kwartalnie - 78000 zł., a od 1.01.1994 r. — odpowiednio 7000 zł. i 91000 zł. (jeżeli nie zdrożeją koszty wysyłki pocztowej). Wysyłki przyjmuje Rada Programowa Tygodnika "Niwa", Białystok, ul. Suraska 1, nr konta PBK SA, I Oddział Białystok, 370406-207917-132.

Tekstów nie zamówionych redakcja nie zwraca. Zastrzega sobie również prawo skracania i opracowania redakcyjnego tekstu, który nie zamówiony. Za treść ogłoszeń redakcja nie ponosi odpowiedzialności.

**Niwa**

"Niwa"  
ul. Suraska 1, 15-950 Białystok,  
skr. poczt. 149, tel. 210-33.

Druk: "ORTHDRUK", Białystok,  
ul. Składowa 9.

Tygodnik białoruski sponsorowany  
przez Ministerstwo Kultury i Sztuki.

### Рэдагуе калектыв:

Мікола Ваўранюк, Аляксандар Вярбіцкі, Віталь Луба (сакратар рэдакцыі), Міраслава Лукша, Аляксандар Максімюк, Ян Максімюк, Яўген Мірановіч (галоўны рэдактар), Яўгеній Палоцкі (машыністка), Галіна Рамашка (кіраўнік канцылярыі), Марыя Феда-рук (машыністка), Ада Чачуга.

### Выдае:

Праграмная рада тыднівіка „Niwa”.

## АМБРОЗ БІРС

## СА „СЛОЙНІКА Д'ЯБЛА”

Радикалізм — заутрашні кансерватизм, які займаєцца сенняшніми справами.

Разважаць — узважають магчымасці на вазе жадання.

Размова — кірмаш дробных разумоўых якасцей чалавека, на якіх кожны прадавец так заняты сваім таваром, што абсалютна не зауважае іншых.

Рыфма — лагодная канцюка радкоў у вершах, па большасці дрэных. Рыфмай вершицы адразуваючы ад прозы, па большасці нудных.

Рэалізм — мастацтва адпісваць прыроду з пункту гледжання рапух, маліваць краявіды з пункту гледжання краты, пісаць раманы з пункту гледжання чарвіка.

Рэальнасць — мара звар'яцелага філософія. Ядро вакуума.

Рэлігія — дачка Надзеі і Страху, якая тлумачыць Невуцтву прыроду Непазнавальнага.

Рэцэпт — пісъмовая згадка лекара аб tym, што з найменшай шкодай для пациента прадоўжыць яго хваробу.

Самотны — у дрэннай кампаніі. Сапраўды — магчымы.

З англійскай пераклау  
Алесь Кудраўчай

## РЭСПУБЛІКАНСКІЯ ЧАРЫ

Ну хто не вершыць з вас у чары?!

О! Чары — дзіўныя пачвары.  
Яны — жывуць па ўсёй зямлі,  
У лесе, небе і ў Крамлі.  
І ўжо нікто іх не башча,  
Бо з імі нават лепей спіца.  
Але ж такое вам прынесьці,  
Што часам у вачах трацца!  
Ах рот адкрыеш у здзіўленні,  
Бо пішць: Ленін — шызафрэнік,  
А Берый — зусім не Юда,  
Яго прадаў Хрушчоў, паскуда...  
Таварыш Брежнёў — быў не пан і нац Чурбанаў — не чурбан.  
А Гарбачоў, ці, скажам Ельцин —  
Яны — народныя умельцы,  
Умеюць кошкі вязаць —  
На рынку можна прадаваць.  
Напэўна, скажуць: «Вось дзівак!  
Мо штоўцы з розумам не так?  
І дзе ён гэтага набраў?»

А я „Рэспубліку“ чытаў.

ГЕНАДЗЬ ЮРЖЫЦ

(„Рэспубліка“ — менская газета на беларускай і рускай мовах, заснаваная Саветам Міністраў РБ)

## СЕНТЭНЦІЙ

Не рвіце валасоў з лысай галавы.

\*\*\*

Паводка з лішнім кроплі вады.

\*\*\*

Трон так высока, што вышэй ёсьць толькі зоркі.

\*\*\*

Чарапаха рухаеца так марудна таму, бо думас, як скінуць груз з плячэй.

\*\*\*

Сіла дзяржавы ў энтузіязме адзінкі, энтузіязм адзінкі — у мудрасці дзяржавы.

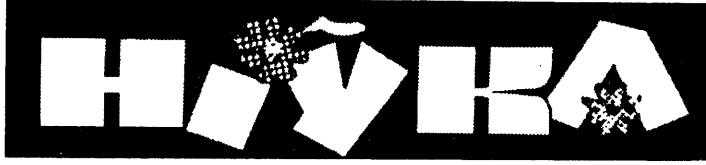
БАРЫС РУСКО



Сэрцайка! Я перажываю вялікую драму. Мне 16 гадоў. Летам я адпачывала ў лагеры для моладзі. Мæе бацькі мусілі доўга адпачаць, каб магчы заспяціць тыма амаль тры мільёны замой побытам.

Я ехала ў гэты лагер з вялікім хваліваннем, бо надта ж чакала гэтай падзеі і была ўдзячнай сваім бацькам. У нашай скромнай матэрыяльнай сітуацыі гэта была для мене вялікая ўзнагарода. Мне хадзела пабыць на ўлонні прыроды, пакупацца ў вазеры і пазагараць, але ад начасовіца і пазнаёміца з новымі сібрамі і сібровукамі.

Чакала я з нецярпілівасцю моцных уражанняў, ну... і ўсё здарылася так, як я хадзела. Дачакалася.



## МІЖ НАМИ

## ЗАБЫТАЯ ТРАДЫЦІЯ

-- На вяселлі Міхала разблі шэсць аутамашын!

-- Пэўна, шафёры былі п'яны!

-- Не. Тут забытая традыцыя вінавата.

-- Якая?

-- Калісці, калі маладая схала да маладога, "гарадзілі" дарогу. Рабіла гэта маладзь, і трэба было даваць выкуп. І тут дзеці даведаліся пра гэтую традыцыю, загардзілі дарогу. Першы самаход затармазіў, а наступны і бухнулі ў яго. Вось, бачыш, да чаго даводзіць нядавніе народнай традыцыі!

## ДАВЕДАЛАСЯ

-- Ведаеш, Алена, што твой муж нарабіў?

-- Ну, ён спакойны чалавек, нічога дрэннага зрабіць не мог. Ты, Манечка, не займайся плёткамі.

-- Дык жа ж гэта праўда, не плётка. Каючы, гэта ён -- бацька Анююцінага дзіцяці!

-- Што ты кажаш? Я й не ведала, што ён любіць маладых дзяўчачат, а яны яго!

## ТОСТЫ

У адным каралеўстве кароль выдаў указ: „Хто мячом разрубае яблык на грудзі маладой дзяўчыны і не параніць яе, той атрымавае яго дачку за жонку і палавіну каралеўстваў прыдзачу“. Знайшоўся малады хлопец. Дзяўчына была настолік прыгожай, што ён загадзіўся, не разлічыў удары і разрубаў яблык разам з грудзю. Яго схапілі і адрубалі галаву.

Знайшоўся другі смяльчак. Паглядзеў ён на далікатны дзяўчыны твар, на яе стройную фігуру і удары так, што разрубаў яблык разам з грудзю. Яго таксама пакаралі смерцю.

Ужо праз два дні майго побыту я была ўпэўнена, што закахалася ў вельмі сімпатичнага хлоцца. Я заўважыла яго адразу, калі прыехала. Адрозніваўся ён ад іншых. Быў добра апрануты, даволі прыгожы і наогул вельмі прыемны ў адносінах да дзяўчачат. На наступны дзень, калі было арганізавана вясічна, ён не спадзівся апінуцься калі мянэ. Не ведаў, ці гэта вішыла паводка, што ён так сабе запланаваў. Мы тады пацалаваліся. Ён сядзеў, прыгнутуўшыся да мянэ і абліччыўшы мянэ рукою, а я, анямлана ад гэчасці, глядзела ў агонь. Усе спявалі і скакала, а нам гэта не было патрэбна.

У свайі палатцы я доўга не магла зачнучыць. Сяброўка смяялася, што мянэ „ўзяло“. І сапраўды, яна мела расцяацию. Мы з гэтым хлоццам амаль усюды пачалі хадзіць разам: па шашыцы, у лес за грыбамі, у каварню. Разам гулялі валейбол, купаліся, загаралі. Цалаваліся, амнімаліся.

Можа пяць дзён мінула ўжо, калі мы

## ДЗІЦЯЧАЯ ЛОГІКА

На вакзале сядзіцца шмат людзей. Хлопчык год піці, не зважаючы на просьбы маці і яе пагрозы, усё ходзіц і гаворыцца наперамеж кожнай сустречнай жанчынке: "ты прыгожая", "ты брыдкая". Урэшце адна жанчына пытаем: "А чаму я брыдкая?" "А таму, што ты -- слон! А вось яна -- зебра!"

## А БАЧЫЎ ТЫ?

-- Калі я паседу ў вёску да цёкі, дык спытала свайго дваюраднага брата, ці бачыў ён новы самаход, ці бачыў слана, жырафа, ці ўмее ён танцаўца... Цікава, што ён скажа? -- думаў гараджанін Аркадзь.

Калі прыехаў спытай Юрку, ці ёнусё гэта бачыў, хлопчык адказаў иму, што ўсё гэта бачыў у тэлевізары, а новая мацель аутамашыны ёсьць у суседа.

-- А ты бачыў нованародждана цялятка, жарабітка, сарні і ваку?

-- Яшчэ не, -- пачырванеў Аркадзік.

## АУРОРА

## СМЕХ У САНАТОРЫІ

Віртаеща дамоў муж ад лекара.

-- Скажы, дарагі, што табе ён прынесаў?

-- Казаў мне піць многа вады.

-- Вось чалавек без сумлення! Атрымаў каняк, а табе кажа піць ваду!

\*\*\*

Ці частва ўміраючы хворыя на гэтых аддзелах?

-- Толькі адзін раз.

\*\*\*

Да хворага прыехала хуткая дапамога.

-- Што вас турбуе? — пытаета лекара.

-- Ужо трэці дзень нічога не ем.

-- Прышлі вам сродак на праправу апетыту.

-- Гэта нецярэбна, пане доктар, апетыту міне добры, турбуе мяне тое, што ежы бракаў!

\*\*\*

У басейне пры бальніцы для пісіхічна хворых топіцца адзін пацыент.

У воду ўскаквае другі і ратуе першаму жыццю.

-- Ваши паводзіны паказваюць, што вы здаровы, можаце вяртацца дамоў.

На развітанне хачу аднак скажаць дрэнную наўні: чалавек, якому вы выратавалі жыццё, павесіцца ў тулеце.

-- Гэта я яго павесіў, каб высых.

\*\*\*

Лекар, пасля дакладных агледзін пацыента, стаіць дыягназ:

-- У вас бранхіт. Ці можаце сабе да зволіць даўжэйшую пабыту над морам?

-- Чаму не, я — матрос.

\*\*\*

— Колькі плачу за вырванне зуба?

— 300 тысяч злотых.

— Чаму так многа? Вы ж на пачатку ўспамінаў пра 100 тысяч.

— Свайм крыкам вы напалахалі двух пацыентаў у чакальні.

\*\*\*

— Ты што, Ваня, дастаў па губе і не адрэагаваў?

— Відома, адрэагаваў.

— Як?

— Спух.

Сабраў АНДРЭЙ ГАЎРЫЛЮК



Прышоў яшчэ адзін юнак, больш спрытын за папярэдніх. Кароль на гэты раз паклаў перад ім сваю дачку, а на яе грудзь — яблык. Юнак узнес меч і удары. Але так, што разрубаў яблык, не дакрануўшыся да грудзі каралеўны. Аднак яго таксама скапілі пасадзілі ў цімніцу. А калі спытаяў, за што хочуць яго пакараці, яму адказалі:

-- За кампанію!

Дык вы'ем жа за наццу шаноўную кампанію!

\*\*\*

Гарэлка — наш вораг. Але хто скажаў, што мы ворагаў баймося?

гэта, але толькі тады, калі буду ўпізунена, што прыйшло вілікое каханне. І ўжо міне нават здавалася, што яно прыйшло, бо чуллівыя слоўцы „майго“ хлоцца началі рабіць сваё, як ён ад мянэ адваруцься.

Праз наступных пару дзён я, прыйшоўшы неспадзянаван пляж, бо пайшоў дождик, засталі яго ў ложку з май сябрукой. Прыкра было і май, і май сябрукоў было сорамна. А яму — хоць бы што! Ці ж не ануча ён?!

Оля

Оля! Пэўна, што ануча. Ён, здаецца, з тых хлоццаў, што на вакаціях робяць гэткія речы без разбору. Абы была дзіўчына — кацінка! Гаварыла: „Пайшлі ўжо!“, але ён мянэ не слухаў. Прадаўжай распісаніе, увесе час шэпчучы мільяны словы і абцалоўваючы мянэ. Я вырвалася з яго адмыкаў і пабегла напрасткі, праз кустарнік, да дарогі, якая вяла да нашага лагера.

Назаўтра хлоцца „не зауважаў“ мянэ. Я проста не разумела, што дзеесці. Быццам не знаў і не ведаў мянэ. Чаму? Бо я не зняла перад ім штаноў?! Ня ўжо канінкі канцэнтруюцца толькі вакол адной справы — сексу?! Ці не мелі мы на гэта яшчэ крэху часу? Я ж з ім ледзь пазнаёмілася, а ўжо мела страціць сваё дзявоцтва?! Я ведала, што калісці зраблю

СЭРЦАЙКА